

900 сөз

ҚАЗАҚ СӨЗІ



+CD



ӘОЖ 811.512.122

КБЖ 81.2 Қаз

Т 93

Қазақстан Республикасы Мәдениет және спорт министрлігі
Тілдерді дамыту және қоғамдық-саяси жұмыс комитетінің тапсырмасы
бойынша «Қазақстан Республикасында тілдерді дамыту мен қолданудың
2011-2020 жылдарға арналған бағдарламасы» аясында шығарылды.

ТІЛЕШОВ Е.Е.

Т 93 **Қазақ сөзі: Оқу-әдістемелік құрал.** / Е.Тілешов, Л.Есбосынова, М.Дәрменова,
Астана: Ш.Шаяхметов атындағы тілдерді дамытудың республикалық
үйлестіру-әдістемелік орталығы, 2016. – 144 бет.

ISBN 978-601-7504-34-2

Бұл оқу-әдістемелік құрал қазақ тілінің күнделікті жиі қолданылатын лексика-
лық минимумына негізделген. Қазақ тілін базалық деңгейде меңгеруге арналған
оқу-әдістемелік құрал 900 сөзді қамтиды. Бұл еңбекте тілді өздігінен үйренуге
арналған практикалық сабақтар мен негізгі құрылымдар берілген. Кітап оқыту-
шыларға, әдіскерлерге, тіл үйренушілерге арналып дайындалды.

ӘОЖ 811.512.122

КБЖ 81.2 Қаз

ISBN 978-601-7504-34-2

© Ш.Шаяхметов атындағы тілдерді дамытудың
республикалық үйлестіру-әдістемелік орталығы, 2016

АҢДАТУ

Қандай тілді болсын үйретудің негізінде әдістемелік тұрғыдан келгенде, белгілі бір лексикалық қор болуы тиіс екендігін білеміз. Мұндай қор күнделікті жиі кездесетін белсенді тілдік бірліктерден құралады. Осындай тілдік бірліктерді таңдау мен іріктеудің мол тәжірибесі ағылшын, француз, неміс тілдері сияқты халықаралық тілдерді үйретуде кеңінен қолданылып келеді. Мұндай әдістемелік үрдіс қазіргі кезеңде орыс тілін үйрету әдістемесінде де кең көлемде жүргізілуде. Ал қазақ тілін үйрету әдістемесінде мамандар дәл осы мәселеге енді ғана шындап назар аудара бастады.

Қазақ тілін үйрету әдістемесінде біз көбінесе жалпы тақырыптық қағидатты негізге алып, белгілі бір тақырыптар аясында берілген мәтіндерді игертуге байланысты сұрақтар, тапсырмалар дайындаумен шұғылданып, тіл үйрену үшін ең алдымен тілдік материалдарды олардың өзектілігі мен жиі қолданылу ерекшелігіне орай іріктеуге қажетті маңыз бермей келеміз. Сондықтан, әсіресе, қазақ тілін үйренуді енді бастаған оқушылардың өзіне ұсынылатын тілдік материалдар іріктелмей, тиісті сараптаудан өткізілмей ұсынылады. Оның көрінісі орыстілді мектептерге, колледждерге, университеттерге арналған оқу құралдары мен оқулықтарымызда бірден байқалады.

Әрбір тілдегі лексикалық қордың күнделікті өмірде қолданылуына байланысты қабаттары бар. Оларды шартты түрде актив, өте актив, пассив, өте пассив деп жіктеуге боларлық. Сөздердің осындай қолданылу белсенділігіне байланысты әр сыныптың, әр курстың, әр деңгейдің қажетті лексикалық минимумдарын анықтау керек. Сонымен қатар тіл бір-біріне байланыссыз, аморфты құбылыс емес, тілдік бірліктердің бір-бірімен байланысы сөйлеу әрекетін жасайтындығы, жазуды қалыптастыратындығы және бұлардың адамның тілдік қатынасындағы аса өміршең маңызы бізге лексикалық минимумдармен бірге грамматикалық минимумдарды да анықтауды міндеттейді. Сол себепті де тіл үйрету құралдарын дайындауда ең алдымен әдіскерлер мен ғалымдар қажетті лексика-грамматикалық минимумдарды таңдауы тиіс. Оны таңдаудың қағидаттарын біз Ш. Шаяхметов атындағы тілдерді дамытудың республикалық үйлестіру-әдістемелік орталығы дайындаған «Қазақ сөзінің» (2015) алғашқы кітабында жазған болатынбыз. Егер осыларды қысқаша қайталап кетсек, олар: семан-

тикалық құндылық, сөздердің тіркесу, тура мағыналы сөздерді қолдану, сөз қолданудың жиілік, сөзжасам мүмкіндігі және грамматикалық қағидаттар. «Қазақ сөзінің» алғашқы кітабы ең жиі кездесетін 137 сөзге, екінші кітабы 500 сөзге, мына қолдарыңыздағы құрал 900 сөзге негізделген.

900 сөзге негізделген бұл құралдың атынан байқалып тұрғандай алғашқы 137, онан кейінгі 500 сөзге жаңа сөздер мен сөз тіркестері қосылып осындай көлемді лексикалық минимум ұсынылды. Жалпы осы көлемде тіл білудің адам үшін психологиялық және әлеуметтік маңызы бар. Әдістеме саласындағы шетелдік және отандық ғалымдар белгілі бір тілде қарапайым жағдаятта 800-900 сөз білсеңіз жеткілікті екендігін жиі айтады. Соған орай, ағылшын тілінің базалық минимумы 850 сөз, неміс, француз, испан, португал, итальян тілдерінің де базалық минимумы осы көлемге қарайлас. Орыс тілінде ол 780 сөзді құрайды. Егер тілді адам әрекетіндегі психологиялық актілердің бірі деп қабылдасақ, онда осынышалықты тілдік көлемнің әр тіл үшін шамалас болуы кездейсоқ емес. Сондықтанда қазақ тілін үйрету әдістемесінде 900 сөзге негізделген тіл үйрету құралының болуы табиғи қажеттілік. Өлбетте, дәл осындай көлемде алғаш рет дайындалған оқу құралына байланысты ескертпелер мен ұсыныстар болуы да әбден табиғи. Бұл оқу құралы қазақ тілін осынша көлемде үйретудің ең ақтық, эталондық үлгісі емес. Өйткені ол өзіміздің ана тілімізді, қазақстандықтардың мемлекеттік тілін үйретудегі бұл бағыттағы тұңғыш тәжірибе, алғашқы қадам. Мұнда авторлар ұжымы осы еңбекті дайындау арқылы туған тілімізді үйретуді сарапталған, нақтыланған лексикалық минимумдар арқылы үйрету арнасына көшіру идеясын сіңіру, тарату, қажет десеңіз насихаттау мақсатымен жазды. Біз ұсынып отырған 900 сөз бұл үлгі ретіндегі сөздік қор. Балкім, әріптестер ол сөздердің кейбіреуіне келісер, кейбіреуіне келіспес, бірақ тілдік минимумды айқындамай тұрып, жалпы тіл үйрету құралын жазу, қанша жол жүреріңді болжамай алыс сапарға шығумен бірдей екенін ұғынса дейміз.

Біз көбінесе тіліміздің байлығымен және бейнелілігімен мақтанамыз. Бұл өте дұрыс та, дегенмен біздің тілімізді білмейтін адамға ең алдымен тілдің байлығы мен бейнелілігін үйретпейміз, қажеттісін игертеміз. Осы қажеттінің атауы – тілдік минимум. Ендеше, бұл бағытта әдіскерлер атқаратын жұмыстар бәрімізге жетеді, құрметті әріптестер. Сондықтан қазақ тілін үйретуді жаңа сапалық деңгейге жеткізу үшін бұл бағытта тың ойлар, соны ізденістер күтеміз.

1. СӨЙЛЕУ ЭТИКЕТІ / РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Қош келдіңіз!	Кіруге бола ма?
Сізді көргеніме қуаныштымын!	Шығуға бола ма?
Қай жақтан боласыз?	Болады
Қалайсыз?	Болмайды
Сәлемет пе!	Күте тұрыңыз
Көңіл-күйіңіз қалай?	Рұқсат етіңіз
Менде бәрі жақсы	Өзіңіз
Аты-жөні	Барлығы
Сіз қай күні (айда, жылы) тудыңыз?	Жақында
Сіздің ұлтыңыз кім?	Өткізу
Туған күніңізбен!	Көшіп келу
Мерекеңізбен құттықтаймын!	Жолыңыз болсын!

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Сәлем, Олжас! – Сәлем, Мөлдір! – Қалайсыз? Көңіл-күйіңіз қалай? – Жақсы, көңіл-күйім тамаша! - Өзіңіз қалайсыз? – Рақмет! Менде бәрі жақсы.	– Привет, Олжас! – Привет, Мөлдір! – Как дела? Как настроение? – Хорошо, настроение потрясающее. - Как вы? – Спасибо! У меня все хорошо!
2	
– Кешіріңіз, кіруге бола ма? – Иә, кіріңіз. – Рақмет!	– Извините, можно войти? – Да, заходите. – Спасибо!
3	
– Кешіріңіз, кіруге бола ма? – Жоқ, болмайды, күте тұрыңыз.	– Извините, можно войти? – Нет, нельзя, подождите.

4	
– Кешіріңіз, шығуға бола ма? – Әрине. – Рақмет!	– Извините, можно выйти? – Конечно. – Спасибо!
5	
– Сәлеметсіз бе, Сәуле? – Сәлемет пе, Марат! – Сізді көргеніме қуаныштымын! – Мен де! – Сізді мерекеңізбен құттықтаймын! – Рақмет, өзіңізді де! – Сау болыңыз! – Көріскенше!	– Здравствуйте, Сауле! – Здравствуй, Марат! – Рад вас видеть! – Я тоже! – Поздравляю вас с праздником! – Спасибо, вас так же! – До свидания! – До встречи!
6	
– Қайырлы күн, Сәбит! – Қайырлы күн, Ержан! – Сәбит,сіз қай жақтан боласыз? – Мен Қызылордадан боламын. Өзің ше? – Мен Алматыданмын, бірақ Астанада тұрамын. – Мен де Астанаға жақында көшіп келдім. – Қош келдіңіз!	– Добрый день, Сабит! – Добрый день, Ержан! – Сәбит, вы откуда будете? – Я с Кызылорды. А вы? – Я с Алматы, но живу в Астане. – Я тоже недавно переехал в Астану. – Добро пожаловать!
7	
– Сәлеметсіз бе? Аты-жөніңіз кім болады? – Сәлемет пе! Менің аты-жөнім – Алданов Ермек. – Сіз қай жылы және қай жерде туылдыңыз? – Мен 1992 жылдың 15 ақпанында Тараз қаласында тудым. – Ұлтыңыз кім? – Ұлтым – қазақ.	– Здравствуйте! Как вас зовут? – Здравствуйте! Меня зовут Алданов Ермек. – Где и когда вы родились? – Я родился 1992 году 15 февраля в городе Тараз. – Кто вы по национальности? – Я казах.

Назар аударыңыз! / Обратите внимания!

В диалогах №3 и №4 слово «болу/быть» меняется в значении «болу/можно». Так как слово «болу» употребляется в переходном времени, то соответственно в вопросительных предложениях, когда задается общий вопрос с отрицательными частицами, окончание 'ды' отбрасывается, остаётся – *бола ма?*

В диалогах №5 и №6 в словах как «мен де/я тоже», «өзіңізді де/и вас» да/де употребляются для большого выделения каждого из перечисленных слов.

3. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

1. Скажите, какие фразы при приветствии и прощании вы можете сказать своим друзьям и коллегам.

2. Скажите, какие фразы при выражении просьбы или извинения можно использовать.

3. Как принято интересоваться делами своих друзей и знакомых.

4. Спросите своих друзей, как можно ответить на вопросы «Как ваши дела?» и «Как ваше настроение?»

4. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Төменде көрсетілген тапсырманы орындаңыз.

Прочитайте текст про себя, затем вслух. Выполните послетекстовые задания.

Менің атым – Сәуле. Тегім – Асанова. Жасым отызда. Бойым – 170 см, салмағым – 55 кг. Мен Астана қаласында тұрамын. Мамандығым – дәрігер. Мен №5 емханада жұмыс істеймін. Бос уақытымда кітап оқып, билегенді ұнатамын.

Соедините правильно части фраз:

Сәуленің жасы кітап оқып, билегенді ұнатады

Ол Астана отызда

Оның мамандығы қаласында тұрады

Сәуле бос уақытында дәрігер

5. Қажетті жауапты жазыңыз.*Вставьте нужные реплики.*

1) –	– Бәрі жақсы, рақмет!
2) –	– Иә, кіріңіз.
3) –	– Қайырлы күн, Марал!
4) –	– Мен Астанадан боламын.
5) –	– Мен де қуаныштымын!
6) –	– Рақмет, өзіңзді де!
7) –	– Сәлемет пе, Ербол!
8) –	– Көріскенше!
9) –	– Жоқ, болмайды, күте тұрыңыз.
10) –	– Менің атым – Мағжан.

6. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Төменде көрсетілген тапсырманы орындаңыз.*Прочитайте текст про себя, затем вслух. Выполните послетекстовые задания.*

Менің атым – Асқар. Менің достарым көп. Олар: Нұрлан, Бақыт, Мөлдір, Меруерт. Достарымның барлығы ақылды, мейірімді. Олар өз мамандықтарын жақсы көреді. Мен достарыма әр мерекеде сыйлық жасап тұрамын. Біз апта сайын кездесеміз. Киноға кейде театрға барамыз. Табиғатқа шығып, таза ауада демаламыз. Біз демалыс күндерімізді қызықты өткіземіз.

Ответьте на вопросы к тексту:

1. Асқардың достары кім?

2. Олар апта сайын қайда барады?

3. Асқар достарымен бірге қайда демалады?

4. Асқардың достары қандай?

Составьте и напишите диалоги, аналогичные диалогам урока №2.

Напишите текст о себе , используя слова и конструкции урока №6.
Расскажите его.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

9. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Сәлем	
Сәлеметсіз бе?	
Сәлемет пе!	
Қайырлы күн!	
Сау бол!	
Қай жақтан боласыз?	
Сізді көргеніме қуаныштымын!	
Жолыңыз болсын!	
Дос	
Мереке	
Жасы	
Туған күнііңізбен!	
Қош келдіңіз!	
Менде бәрі жақсы	
Кешіріңіз	
Кіруге бола ма?	
Шығуға бола ма?	
Қалайсыз?	
Аты	
Тегі	
Демалыс күн	
Мерекеңізбен құттықтаймын!	
Болады	
Болмайды	
Мамандық	
Жақсы	

Жақында	
Өзіңіз	
Күте тұрыңыз	
Сіздің ұлтыңыз кім?	
Апта	
Көңіл-күйіңіз қалай?	
Көшіп келу	
Барлығы	
Рақмет!	
Өткізу	
Сіз қай күні (айда, жылы) туылдыңыз?	
Аты-жөні	
Таза ауа	
Рұқсат етіңіз	

2. МЕН ЖӘНЕ МЕНІҢ ОТБАСЫМ / Я И МОЯ СЕМЬЯ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Отбасылы
Отбасылық жағдай
Отбасы мүшелері
Ересек
Жігіт
Танысып қойыңыз
Танысқаныма қуаныштымын!
Ағайынды
Үйленген
Тұрмыста
Тұрмыс құрмаған
Үйленбеген
Ажырасқан

Шағын
Қаржы
Жезде
Мәлімет
Азаматтық
Жынысы
Балалық шақ
Жастық шақ
Бойдақ
Күйеу бала
Туысқан

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Айнұр, сенің жасың нешеде? – Менің жасым 27-де. Ал сенің ше? – Менің жасым 32-де. – Сенің ағаң бар ма? – Бар. – Ал апаң ше? – Апам да бар. Сенің ше? – Менің ағам жоқ. 2 апам бар.	– Айнур, сколько тебе лет? – Мне 27 лет. А тебе? – Мне 32 года. – У тебя есть брат? – Есть. – А сестра? – Тоже есть. А у тебя? – У меня нет брата. Но есть 2 сестры.
2	
– Алма, сіздің отбасыңыз үлкен бе? – Жоқ, менің отбасым шағын. - Менің күйеуім және ұлым бар. – Ұлыңның жасы нешеде? – Оның жасы 12-де. Ол мектепте оқиды. – Ал атаң мен әжең неше жаста? – Атам 72 жаста, әжем 70 жаста.	– Алма, у вас большая семья? – Нет, у меня небольшая семья. - У меня есть муж и сын. – Сколько лет твоему сыну? – Ему 12 лет. Он учится в школе. – А сколько лет дедушке и бабушке? – Дедушке 72, бабушке 70.

3	
– Нұржан, бұл сенің досың ба? – Жоқ, бұл менің жездем. – Оның аты кім? – Оның аты – Қайсар. – Ол оқи ма әлде жұмыс істей ме? – Ол университетте оқиды.	– Нуржан, это твой друг? – Нет, это мой зять. – Как его зовут? – Его зовут Қайсар. – Он учится или работает? – Он учится в университете.
4	
– Арман, сіздің жасыңыз нешеде? – Менің жасым 33-те. – Ал мамандығыңыз қандай? – Менің мамандығым – заңгер. – Сіздің отбасыңыз бар ма? – Иә, менің әйелім, 1 ұлым және 2 қызым бар. – Әйеліңіз қайда жұмыс істейді? – Менің әйелім балабақшада тәрбиеші болып жұмыс істейді.	– Арман сколько вам лет? – Мне 33 года. – А кто вы по профессии? – Я – юрист. – У вас есть семья? – Да, у меня есть жена, сын и 2 дочери. – А где работает ваша жена? – Моя жена работает воспитательницей в детском саду.
5	
– Танысып қойыңыз, бұл менің ағам. Оның аты – Айдос. – Танысқаныма қуаныштымын Айдос! Менің атым – Жансая. – Мен де қуаныштымын! Жансая, сен Арманның апасысың ба? – Иә, Арман менің туған інім. – Арман отбасылы болды ма? – Иә, ол жақында отбасылы болды. – Құттықтаймын! – Рақмет!	– Познакомьтесь, это мой брат. Его зовут Айдос. – Рада знакомству Айдос, Меня зовут Жансая. – Я тоже рад. Жансая, ты сестра Армана? – Да, Арман мой родной брат. – Он женился? – Да он недавно женился. – Поздравляю! – Спасибо!

3. Дайте положительные и отрицательные ответы на вопросы.

Образец: – Сенің ағаң бар ма?
 – Иә, менің ағам бар.
 – Жоқ, менің ағам жоқ

Алманың апасы бар ма? Жұлдыздың әжесі бар ма? Болаттың қарында-
 сы бар ма? Нұржанның балалары бар ма? Жансаяның күйеуі бар ма? Сара
 әженің немерелері бар ма? Айдостың ағасы үйленген бе?

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	

4. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

1. Скажите, сколько вам лет? Женаты ли вы? (замужем ли вы?) Есть ли у вас дети?
2. Какая у вас семья? Есть ли у вас брат или сестра?
3. Спросите своих друзей, сколько им лет, есть ли у них жена или муж, есть ли у них дети?
4. Спросите ваших друзей, есть ли у них бабушка и дедушка, брат или сестра?

5. Берілген мәтінді қазақ тіліне аударыңыз

Переведите данный текст на казахский язык.

У нас небольшая семья. Это моя бабушка. Ей 65 лет. Ее зовут Шолпан. Она – пенсионер. Раньше работала на почте. Это мой дедушка. Его

Туыс атаулары

Ата – әкемнің әкесі
Әже – әкемнің анасы
Әке мен ана – баланың ата-анасы
Немере – ұлдың баласы
Аға – жасы үлкен ұл
Апа – жасы үлкен қыз
Іні – жасы кіші ұл
Қарындас – жасы кіші қыз (қыз балаға байланысты сіңлі)
Нағашы – ананың туысқандары
Жиен – қыздың баласы
Жезде – апамның күйеуі

7. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Төменде көрсетілген тапсырманы орындаңыз.

Прочитайте текст про себя, затем вслух. Выполните послетекстовые задания.

Біздің отбасымыз үлкен. Олар – атам, әжем, әкем, анам, ағам және апам. Менің атамның аты – Жарас, әжемнің аты – Алма. Олар – зейнеткер. Әкемнің аты – Қайрат. Анамның аты – Айгүл. Менің атым – Айдос. Әкем – дәрігер. Анам – мұғалім. Ағам қаржы мекемесінде жұмыс істейді. Апам университетте, ал мен мектепте оқимын.

1. Асты сызылған сөздерге сұрақ қойыңыз.

Поставьте вопросы к выделенным словам.

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Ата	
Әже	
Әке	
Ана	
Ата-Ана	
Отбасы	
Аға	
Апа	
Туған	
Әйелі	
Күйеуі	
Бала	
Ұл	
Жезде	
Жігіт	
Ересек	
Дос	
Немере	
Қарындас	
Нағашы	
Жиен	
Барлығы	

Қаржы	
Отбасылы	
Отбасылық жағдай	
Отбасы мүшелері	
Танысып қойыңыз	
Танысқаныма қуаныштымын!	
Таныс болайық	
Мәлімет	
Тұрмыста	
Тұрмыс құрмаған	
Үйленген	
Үйленбеген	
Ажырасқан	

3. МЕНІҢ МАМАНДЫҒЫМ / МОЯ ПРОФЕССИЯ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Мемлекеттік қызмет

Заңгер

Аудармашы

Бағдарламашы

Хат

Хатшы

Даяшы

Бүгіннен бастап

Құжат

Ұжым

Тігінші

Айналысу

Орындау

Мақала

Сонымен қатар

Аудару

Жоспарлы жұмыс

Әлде

Жеке

Жұмыс бабы

Білікті

Мақсатқа жету

Болашақ

Еңбек өтілі

Сатып алушы

Алға мақсат қою

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Сәлеметсіз бе?	– Здравствуйте!
– Сәлемет пе!	– Здравствуйте!
– Таныс болайық. Менің атым – Асқар.	– Давайте познакомимся. Меня зовут Асқар.
– Менің атым – Асан. Танысқанымға қуаныштымын!	– Меня зовут Асан. Рад знакомству.
– Асан, сіздің мамандығыңыз қандай?	– Асан, кто вы по профессии?
– Мен аудармашымын. Ал сіздің мамандығыңыз қандай?	– Я переводчик. А вы?
– Мен мұғаліммін.	– Я учитель.
– Сіздің еңбек өтіліңіз қанша жыл?	– Какой у вас стаж работы?
– 15 жыл.	– 15 лет.

2	
– Жандос, сіз бағдарламашысыз ба? – Жоқ, мен бағдарламашы емеспін, мен заңгермін. – Сіз қайда жұмыс істейсіз? – Мен банкте жұмыс істеймін.	– Жандос, вы программист? – Нет, я не программист, я юрист. – А где вы работаете? – Я работаю в банке.
3	
– Нұржан, сен жұмыс істейсің бе, әлде оқисың ба? – Мен жұмыс істеймін. – Сен қайда жұмыс істейсің? – Мен бағдарлашымын. Жеке фирмада жұмыс істеймін. – Ал сенің досың Марат жұмыс істей ме? – Ол университетте мұғалім болып жұмыс істейді.	– Нұржан, ты работаешь или учишься? – Я работаю. – А где ты работаешь? – Я программист. Работаю в частной фирме. – А твой друг Марат? Он работает ? – Он работает в университете преподавателем.
4	
– Жансая, бұл сенің достарың ба? – Иә, бұл менің достарым. – Олар жұмыс істей ме, әлде оқи ма? – Раушан балабақшада тәрбиеші, Асан – жүргізуші, Маржан дүкенде сатушы болып жұмыс істейді. Ал Арман – студент. Ол университетте оқиды.	– Жансая, это твои друзья? – Да, это мои друзья. – Они работают или учатся? – Раушан работает воспитателем в детском саду, Асан – водитель, Маржан работает продавцом в магазине. А Арман – студент. Он учится в университете.

3. Берілген үлгі бойынша сөйлем құраңыз.

Составьте предложения по образцу.

- Дәрігер емханада жұмыс істейді.
- Аудармашы _____.
- Заңгер _____.
- Кәсіпкер _____.
- Сатушы _____.
- Мұғалім _____.

7. Жүргізуші _____.
8. Бағдарламашы _____.
9. Хатшы _____.
10. Даяшы _____.

4. Берілген мәтінді орыс тіліне аударыңыз.

Переведите данный текст на русский язык.

Менің жұмыс күнім

Мен мемлекеттік қызметте жұмыс істеймін. Менің жұмыс күнім ерте басталады. Сағат сегіз жарымда жұмыс орнымда боламын. Түске дейін құжаттармен жұмыс істеймін. Келген хаттарға жауап жазамын. Жұмыс бабымен мекемелерге хабарласамын. Түскі асымды жақын жердегі дәмханадан ішемін. Түстен кейін жоспарлы жұмыстарыммен айналысамын. Кешкі алтыда жұмысымды аяқтаймын. Алға қойған мақсатым – білікті маман болу. Болашақта өз мақсатыма жетемін.

5. Келесі сұрақтарға болымды немесе болымсыз түрде жауап беріңіз.

Дайте положительные или отрицательные ответы на следующие вопросы.

- Образец: – Сен мұғалімсің бе?
 – Иә, мен мұғаліммін.
 – Жоқ, мен мұғалім емеспін. Мен аудармашымын.

1) Сен дәрігерсің бе? Алма хатшы ма? Ол жұмыс істей ме? Олар оқи ма? Жарас жүргізуші ме?

1.	2.
----	----

3.	4.
5.	6.

- 2) – Бұл университет пе?
 – Иә, бұл университет.
 – Жоқ, бұл университет емес, бұл мектеп.

Бұл дүкен бе? Бұл кеңсе ме? Бұл балабақша ма? Бұл сенің мекемең бе?
 Бұл емхана ма?

1.	2.
3.	4.
5.	6.

6. Қажетті жауапты жазыңыз.

Напишите нужные вопросительные реплики.

1) – Ол қайда жұмыс істейді?	–
2) – Олар қайда оқиды?	–
3) – Сенің мамандығың қандай?	–
4) – Ол сенің әріптесің бе?	–

5) – Ол дәрігер ме?	–
6) – Сен жұмыс істейсің бе?	–
7) – Сенің достарың қайда жұмыс істейді?	–
8) – Сіз кеңседе жұмыс істейсіз бе?	–
9) – Сіздің еңбек өтіліңіз неше жыл?	–
10) – Сіз жұмыста немен айналысасыз?	–

8. №2 тапсырмада берілген диалогтарға қарап, өзіңіз диалог құрастырыңыз.

Составьте диалоги, используя материалы урока №2.

1.	2.
----	----

9. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы. Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Мемлекеттік қызмет	
Заңгер	
Аудармашы	
Бағдарламашы	

Хатшы	
Бүгіннен бастап	
Құжат	
Даяшы	
Мақала	
Сонымен қатар	
Мұғалім	
Аудару	
Білікті	
Жоспарлы жұмыс	
Өлде	
Жеке	
Жұмыс бабы	
Мекеме	
Жұмыс	
Жұмыс істеу	
Емхана	
Кеңсе	
Дәрігер	
Мектеп	
Дәмхана	
Жүргізуші	
Маман	

Сатушы	
Сатып алушы	
Мақсатқа жету	
Алға қою	
Орындау	
Болашақ	
Еңбек өтілі	
Тігінші	

3.1 МЕНІҢ МАМАНДЫҒЫМ / МОЯ ПРОФЕССИЯ

1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.

Слушайте, повторяйте, запоминайте.

Бөлім	Қию
Білім	Бояу
Түйіндеме	Сала
Кәсіпкер	Үйрену
Шаштараз	Лауазым
Хабарласу	Суретші
Қалдыру	Бос орын
Сондықтан	Риза болу
Жауапты	Зейнетке шығу
Жиналыс	Сұлулық салоны
Жалақы	Жұмыс тәжірибесі

2. Диалогты оқып, төмендегі тапсырманы орындаңыз.

Прочитайте диалог про себя, затем вслух. Выполните задание.

- Сәлеметсіз бе, бұл кадр бөлімі ме ?
- Сәлеметпін, иә, кадр бөлімі.
- Менің аты-жөнім – Салтанат Ерікқызы. Бос орынға түйіндемеді қалдырайын деп едім.
- Өрине, кіріңіз.
- Мамандығыңыз қандай?
- Менеджермін.
- Жасыңыз нешеде?
- Жиырма бес жастамын.
- Отбасыңыз бар ма?
- Иә, отбасылымын, бір балам бар.
- Біліміңіз қандай?
- Жоғары.
- Еңбек өтіліңіз, жұмыс тәжірибеңіз бар ма?
- Иә, төрт жыл. Жеке фирмада менеджер болдым.
- Іссапарға шыға аласыз ба?
- Иә.
- Жақсы, сізге телефон арқылы хабарласамыз.
- Рақмет, сау болыңыз!
- Сау болыңыз!

3. Диалог бойынша дұрыс жауапты белгілеңіз.*Отметьте правильные ответы по диалогу.*

Дұрыс Дұрыс
емес

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Салтанат Ерікқызының мамандығы – бағдарламашы | ☐ | ☐ |
| 2. Салтанаттың жасы 25-те | ☐ | ☐ |
| 3. Отбасылы | ☐ | ☐ |
| 4. Білімі жоғары | ☐ | ☐ |
| 5. Еңбек өтілі жоқ | ☐ | ☐ |
| 6. Іссапарға шыға алады | ☐ | ☐ |
| 7. Жеке фирмада аудармашы болды | ☐ | ☐ |

4. Берілген мәтінді қазақ тіліне аударыңыз.*Переведите данный текст на казахский язык.***Моя профессия**

Я работаю парикмахером в салоне красоты. Это хорошая профессия. Я приношу людям радость. Мне нравится делать людей стильными. Я стригу, крашу волосы. Люди уходят от меня довольными. Мне нравится моя работа.

**Назар аударыңыз.***Обратите внимание.*

К корню глагола добавляются суффиксы '-ғы/-гі, -қы/-кі', затем следуют притяжательные окончания и глагол 'келу' в нужном времени: 'келді' – если

речь идёт о прошлом, ‘келіп отыр (тұр, жүр)’ – если речь идёт о настоящем, ‘келеді’ – если речь идёт о будущем.

Айдос университетте оқиды.

– Ол болашақта кім болады?

– Ол заңгер болады.

– Ол болашақта кім болғысы келеді?

– Ол заңгер болғысы келеді.

5. Сіз болашақта кім болғыңыз келеді, кім болдыңыз, достарыңыздың қандай мамандық иесі болғысы келеді жән неліктен?

Напишите, кем вы хотите быть (хотите стать), кем вы стали, кем хотят стать ваши друзья и почему.

Образец: – Мен заңгер болғым келеді, өйткені ол өте қызық әрі жауапты мамандық.

– Мен геолог болғым келеді, өйткені менің әкем – геолог.

– Мен анам сияқты дәрігер болғым келеді, өйткені маған бұл мамандық ұнайды.

– Менің әкем – мұғалім, сондықтан мен де мұғалім болғым келеді.

6. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

1. Скажите, а вы работаете или учитесь?Где?

2. Где работают ваши родители?

4. Спросите ваших друзей, кто по профессии их родители и где они работают?

Переведите данные словосочетания и предложения.

Мамандықтың бәрі жақсы	
Тәжірибелі маман	
Жеңіл жұмыс	
Жақсы аудармашы	
Жалақы алу	
Түйіндеме жазу	
Болашақта заңгер болғым келеді.	
Мен ертең еңбек демалысына шығамын.	
Мен 9 қыркүйек күні Алматыға іссапарға кетемін.	
Біздің балабақшада 5 тәрбиеші жұмыс істейді.	

Составьте рассказ о том, как у Вас проходит рабочий день.

[illegible]

9. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Бөлім	
Түйіндеме	
Жауапты	
Кәсіпкер	
Шаштараз	
Жалақы	
Қию	
Бояу	
Риза болу	
Зейнетке шығу	
Сала	
Сәнді	
Сұлулық салоны	
Лауазым	
Хабарласу	
Қалдыру	
Орналасқан	
Бос орын	

Сондықтан	
Өйткені	
Әріптес	
Оқу	
Білім	
Жұмыс тәжірибесі	
Үйрену	
Жиналыс	

4. МЕНІҢ БОС УАҚЫТЫМ / МОЕ СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Жоспар
Кездесу
Кездескенше!
Келістік!
Міндетті түрде
Әдетте
Нешеде басталады?
Нешеде аяқталады?
Спортпен шұғылдану
Жүзу
Билеу
Қолың бос па?
Дайындалу

Ендеше
Көрме
Әуестену
Кітапхана
Шамасында
Содан кейін
Бос уақыт
Күн сайын
Айналысу
Сауығу
Асыға күту
Көңілді
Көңілсіз

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Алло, Жанар? – Иә, бұл – мен. – Сәлем, бұл – Азат. Жанар, сенің ертең кешке қолың бос па? – Иә, бос боламын. – Ендеше, мен сені ертең театрға шақырамын. – Шақырғаның үшін рақмет! Міндетті түрде барамын! – Нешеде және қайда кездесеміз? – Театрдың алдында сағат 19.00-де кездесейік. – Келістік! – Кездескенше!	– Алло, Жанар? – Да, это я. – Это Азат. Жанар, ты завтра вечером свободна? – Да, буду свободна. – Я хочу пригласить тебя в театр. – Спасибо за приглашение! Я обязательно пойду! – Где и когда мы встретимся? – Встретимся у театра в 19 часов. – Договорились! – До встречи!

2

– Сара, сен әдетте бос уақытыңды қалай өткізесің?
– Мен сенбі және жексенбі күндері театрға, киноға немесе көрмеге барамын. Кейде саяхатқа шығамын.
– Ал сен бос уақытыңда немен айналысасың?
– Мен бос уақытымда көптеген қызықты кітаптар оқығанды және достарыммен бірге киноға барғанды ұнатамын.

– Сара, как ты обычно проводишь свободное время?
– В субботу и в воскресенье я обычно хожу в театр, в кино или на выставки..
– А чем ты занимаешься в свободное время?
– В свободное время я читаю много интересных книг, иногда выхожу на прогулки и люблю ходить с друзьями в кино.

3

– Айдос, сен әдетте күндіз немен айналысасың?
– Әдетте мен күндіз университетте сағат 12-ге дейін боламын. Содан кейін түскі асымды ішемін. Түстен кейін кітапханаға барамын.
– Ал үйге нешеде келесің?
– Үйге сағат 5-6-ның шамасында келемін
– Сен үйге автобуспен жетесің бе әлде жаяу келесің бе?
– Әдетте мен автобуспен жүремін.

– Айдос, что ты обычно делаешь днем?
– Днем обычно я учусь в университете до 12 часов. Потом обедаю. После обеда иду в библиотеку.
– А когда ты приезжаешь домой?
– Я приезжаю домой примерно часов в 5-6.
– Ты едешь домой на автобусе или идете пешком?
– Обычно я езжу на автобусе.

4

– Жансая, сен кеше қайда бардың?
– Мен кеше ініммен бірге циркке бардым.
– Ал жексенбі күні не істедің?
– Жексенбі күні мен музейге содан кейін концертке бардым.
– Концерт қалай өтті?
– Концерт өте жақсы өтті.

– Жансая, куда ты ходила вчера?
– Вчера я с младшим братом была в цирке.
– А что ты делала в воскресенье?
– В воскресенье я ходила в музей, а потом сходила на концерт.
– Как прошел концерт?
– Концерт прошел очень хорошо.

5	
– Ермак, жұма күнге қандай жоспарларыңыз бар? – Таңертеңнен кешке дейін жұмыста боламын. Ал жұмыстан кейін киноға барамын. – Киноға кіммен барасыз? – Әріптестеріммен бірге барамын. Азат, ал сіздің қандай жоспарларыңыз бар? – Жұма күні іссапармен Оралға барамын. – Оралдан қашан келесіз? – Сейсенбі күні келемін. – Ендеше, жолыңыз болсын! – Рақмет, кездескенше!	– Ермак, какие у вас планы на пятницу? – С утра до вечера я буду на работе . А после работы иду в кино. – А с кем вы идете в кино? – С коллегами. Азат, а у вас какие планы на пятницу? – В пятницу командировкой поеду в Уральск. – Когда приедете с Уральска? – Приеду во вторник. – В таком случае, счастливого вам пути! – Спасибо, до встречи!

3. Поставьте слова-действия в прошедшее и будущее время.

Іс-қимылды білдіретін сөздерді өткен және келер шақта қойыңыз.

Образец:

- Біз қазір киноға бара жатырмыз
- Біз ертең киноға барамыз.
- Біз кеше киноға бардық.

Арман түскі асты дәмханада ішіп отыр.

Ол жексенбі күні университетке барады.

Ол ұйқысынан тұрып, тісін тазалап жатыр.

3) – Сен театрға кіммен барасың?	–
4) – Сен бос уақытыңда немен айналысасың?	–
5) – Сен жұмыстан кейін қайда барасың?	–
6) – Ол ертең кешке бос бола ма?	–
7) – Сенің ертеңге қандай жоспарларың бар?	–
8) – Сен сенбі, жексенбі күндерін қалай өткізесің?	–
9) – Сен жұмысқа автобуспен барасың ба әлде жаяу ма?	–
10) – Ол нешеде ұйықтайды?	–

6. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

1. Расскажите как вы обычно проводите свой день, что вы делаете утром, днем, вечером.

2. Спросите ваших друзей, где они были вчера, что они собираются делать сегодня и какие у них планы на завтра.

3. Пригласите вашего друга в театр, в кино, в гости. Договоритесь о времени встречи.

7. Қажетті сұрақтарды жазыңыз.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

1) –	– Мен достарыммен бірге барамын.
2) –	– Мен жексенбі күні Жанардың үйіне қонаққа барамын.
3) –	– Ол сағат 11- де ұйықтайды.
4) –	– Мен әдетте сағат 7.00-де тұрамын.
5) –	– Менің бүгін бос уақытым жоқ.

6) –	– Шақырғаныңыз үшін рақмет! Міндетті түрде келемін!
7) –	– Мен үйге әдетте сағат кешкі 5-6-ның шамасында келемін.
8) –	– Сенбі күні театрға содан кейін концертке бардым.
9) –	– Иә, мен ертең бос боламын.
10) –	– Мен бос уақытымда кітап оқимын және футбол ойнаймын.

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Жоспар	
Дайындалу	
Әдетте	
Келістік!	
Нешеде басталады?	
Нешеде аяқталады?	
Билеу	
Міндетті түрде	
Кездескенше!	
Спортпен шұғылдану	
Ендеше	
Көрме	
Жүзу	

Кітапхана	
Шамасында	
Содан кейін	
Жаяу	
Көңілді	
Бос уақыт	
Қолың бос па?	
Таңғы ас	
Түскі ас	
Ертең	
Таңертең	
Кешке	
Күн сайын	
Көңілсіз	
Айналысу	
Жолың болсын!	
Асыға күту	

5. ҚАЛАДАҒЫ БАҒДАР / ОРИЕНТАЦИЯ В ГОРОДЕ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Әуежай	Қонақүй
Кептеліс	Тура
Шетінде	Түзу
Бір сағаттай	Бұрылу
Теміржол вокзалы	Алаң
Жаяу өтпе жол	Мұражай
Сауда орталығы	Көрікті
Көптеген	Ойлап табу
Бағыт-бағдар	Тұрғылықты жері
Бағдаршам	Тәртіп
Жолақысы	Жол ережесі
Пайда болу	Өту
Жол қозғалысы	Жол белгілері
Жатақхана	Анықталады
Ауыл	

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Кешіріңіз, «Қазақстан» қонақүйі қай жерде орналасқан? – «Қазақстан» қонақүйі Абай көшесінде орналасқан. – Рақмет!	– Извините, а где находится гостиница «Казахстан»? – Здравствуйте! – Гостиница «Казахстан» находится на улице Абая. – Спасибо!

2	
– Жандос, «Достық» сауда орталығы қай жерде орналасқанын білесің бе? – Иә, білемін. Сауда орталығы Республика даңғылында орналасқан. – Республика даңғылына қалай жетуге болады? – №10, 32 автобуспен жетуге болады. – Рақмет! – Оқасы жоқ!	– Жандос, ты не знаешь где находится торговый центр «Достық»? – Да знаю. Торговый центр находится на проспекте Республики. – А как доехать до проспекта Республики? – Можно доехать на автобусе № 10,32. – Спасибо! – Незачто!
3	
– Асқар, сен жұмысқа қанша уақытта жетесің? – Мен жұмысқа дейін 30 минут жүремін. – Ал сенің жұмысың қай жерде орналасқан? – Менің жұмысым Сейфуллин даңғылында орналасқан. Ал өзім Достық даңғылында тұрамын. – Сен метромен барасың ба? – Иә, метродан түсіп, жұмысқа дейін тағы 10 минут жаяу жүремін.	– Асқар, сколько минут ты едешь до работы? – До работы я еду 30 минут. – А где находится твоя работа? – Моя работа находится на проспекте Сейфуллина. А сам живу на проспекте Достық. – Ты едешь на метро? – Да, на метро и еще 10 минут пешком.
4	
– Марал, Алматы сенің туған қалаң ба? – Жоқ, менің туған қалам – Атырау. Бірақ қазір Алматыда тұрамын және оқимын. – Сен жатақханада тұрасың ба? – Иә, жатақханада тұрамын. – Жатақхана қай жерде орналасқан? – Жатақхана Сатпаев көшесінде орналасқан. – Сен жатақханаға метромен барасың ба? – Иә, метромен кейде автобуспен де барамын. – Университетке дейін қанша минут жүресің? – 15-20 минут жүремін.	– Марал, Алматы – ваш родной город? – Нет, мой родной город Атырау. Но сейчас живу и учусь в Алматы. – Ты живешь в общежитии? – Да, я живу в общежитии. – А где находится общежитие? – Общежитие находится по улице Сатпаева. – Ты едешь до общежития на метро? – Да, на метро. Иногда на автобусе. – А сколько минут ты едешь до университета? – Минут 15-20.

3. Берілген мәтінді орыс тіліне аударыңыз.

Бейсенбі күні мен әріптестеріммен бірге іссапармен Орал қаласына бардым. Орал қаласы өте әдемі. Қаланың көшелері таза әрі түзу. Орал қаласында көптеген көрікті жерлер мен түрлі мұражайлар, алаңдар бар. Біз Е.И. Пугачевтың мұражай үйіне бардық. Сонымен қатар ескі «Жайық» қаласында болдық.

[illegible]

1. Мен дүйсенбі күні университетке барамын. 2. Сәрсенбі күні Айдос стадионға футбол көруге барады. 3. Біз жұма күні кинотеатрға барамыз. 4. Менің

2. На какой улице вы живете? Где находится ваше место учебы или работы? Как до него можно доехать или дойти?

3. Где живут ваши родители и друзья? На каком транспорте вы к ним добираетесь?

4. Спросите своих друзей, на каких улицах они живут и работают. Как добираться из дома на работу и обратно?

6. №2 тапсырмада берілген диалогтарға қарап, өзіңіз диалог құрастырыңыз.

Составьте диалоги, используя материалы уроки №2.

1.	2.
----	----

7. Қажетті жауапты жазыңыз.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

1.	Сауда орталығы Республика даңғылында орналасқан.
2.	Жоқ, алыс емес, жақын.
3.	Жатақхана Сатпаев көшесінде орналасқан.
4.	Менің жұмысым Сейфуллин даңғылында орналасқан.
5.	Өуезов көшесіне №10,32 автобуспен жетуге болады.
6.	Жоқ, мен жұмысқа жаяу барамын.
7.	Мен Достық даңғылында тұрамын.

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Әуежай	
Кептеліс	
Шетінде	
Бір сағаттай	
Теміржол вокзалы	
Жаяу өтпе жол	
Сауда орталығы	
Жатақхана	
Тура	
Содан кейін	
Бұрылу	
Түзу	
Мұражай	
Даңғыл	
Ауыл	
Іссапар	
Қонақүй	
Қала	

Анықталады	
Көше	
Өту	
Орналасқан	
Оң	
Сол	
Көптеген	
Бағыт-бағдар	
Бағдаршам	
Жолақысы	
Пайда болу	
Жол қозғалысы	
Жол белгілері	
Жол ережесі	
Тәртіп	
Тұрғылықты жер	
Алаң	
Ойлап табу	

6. ДЕНСАУЛЫҚ / ЗДОРОВЬЕ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Жедел жәрдем
 Қабылдау
 Дәрі-дәрмек
 Суық тию
 Дәрумен
 Басы ауру
 Өлшеу
 Медициналық
 Қай жеріңіз ауырады?
 Ауырып қалу
 Қабылдау
 Маңызды
 Тез сауығып кетіңіз!
 Денсаулығың жақсы ма?

Өрине
 Халіңіз қалай?
 Онша емес
 Не болып қалды?
 Қызу
 Тұмау
 Жөтел
 Мейірбике
 Ереже
 Емдеу
 Емделу
 Қаралу
 Ауырмаңыз
 Айтқаныңыз келсін!

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда, диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Сәлеметсіз бе, Айша? – Сәлемет пе, Сара! – Халіңіз қалай? – Жақсы, рақмет! Өзіңіздің халіңіз қалай? – Менде бәрі жақсы, рақмет! – Сіз қайда бара жатырсыз? – Мен жұмысқа бара жатырмын. – Ал сіз қайда жұмыс істейсіз? – Мен №5 емханада дәрігер болып жұмыс істеймін. – Менің де жұмысым сол емхананың жанында орналасқан. – Ендеше, бірге барайық! – Өрине!	– Здравствуйте, Айша! – Здравствуй, Сара! – Как ваши дела? – Спасибо, хорошо. А ваши? – У меня тоже все хорошо! – Куда вы идете? – Я иду на работу. – А где вы работаете? – Я работаю врачом в поликлинике №5. – Моя работа тоже находится рядом с поликлиникой. – В таком случае, пойдемте вместе. – Конечно!

2

– Қайырлы күн, Асан!
– Қайырлы күн, Майра!
– Денсаулығың жақсы ма?
– Онша емес.
– Сізге не болып қалды?
– Ауырып қалдым.
– Қай жеріңіз ауырып жүр?
– Басым және тамағым ауырып жүр.
– Дәрігерге қаралдыңыз ба?
– Жоқ, емханаға бүгін барамын.
– Тез сауығып кетіңіз!
– Айтқаныңыз келсін!

– Добрый день, Асан!
– Добрый день, Майра!
– Как ваше здоровье?
– Не очень хорошо.
– А что случилось?
– Я болею.
– А что у вас болит?
– У меня болит голова и горло.
– Вы обследовались у врача?
– Нет, сегодня пойду в больницу.
– Поправляйтесь быстрее!
– Да будет так!

3

– Сәлеметсіз бе, дәрігер? Кешіріңіз, кіруге рұқсат па?
– Сәлемет пе, кіріңіз. Не болды?
– Суық тиген сияқты.
– Қай жеріңіз ауырады?
– Басым ауырады.
– Қызуыңыз бар ма?
– Иә, бар.
– Келіңіз, қызуыңызды өлшейін.
– Иә, қызуыңыз бар екен. Сіз тұмаусыз. Қазір сізге дәрілер жазып беремін.
– Жарайды.
– Жақын жерде дәріхана бар ма?
– Иә, емхананың екінші қабатында бар.
– Үлкен рақмет!
– Ауырмаңыз!

– Здравствуйте, доктор! Можно войти?
– Здравствуйте, заходите. Что случилось?
– Кажется я простудился
– Что у вас болит?
– Болит голова.
– Температура есть?
– Да есть.
– Идемте, я измерю вашу температуру. У вас грипп. Сейчас я выпишу вам таблетки.
– Хорошо.
– Есть ли рядом аптека?
– Да, аптека находится на втором этаже.
– Спасибо большое!
– Не болейте!

4

– Сәлеметсіз бе! Кешіріңіз, терапевт қай жерде қабылдайды?
– Сәлемет пе, екінші қабатта.
– Бүгін терапевт нешеге дейін қабылдайды?
– Сағат 13.00-ге дейін.
– Нешінші кабинет?
– 154 кабинет.
– Ертеңге талон алуға бола ма?
– Иә, әрине.
– Рақмет, сау болыңыз!
– Сау болыңыз

– Здравствуйте! Извините, а где принимает терапевт?
– Здравствуйте, на втором этаже.
– До сколько он сегодня принимает?
– До 13.00.
– В каком кабинете?
– 154 кабинет.
– Можно на завтра взять талон?
– Да, конечно.
– Спасибо, до свидания!
– До свидания!

5

– Қайырлы кеш!
 – Қайырлы кеш! Суық тигенге қандай дәрі бере аласыз?
 – Суық тигенге қарсы мукалтин, гербион жақсы көмектеседі.
 – Маған мукалтин беріңізші. Бұл дәріні күніне неше рет ішу керек?
 – Бұл дәріні тамақ алдында күніне екі рет қабылдаңыз.
 – Рақмет, сау болыңыз!
 – Оқасы жоқ, сау болыңыз!

– Добрый вечер!
 – Добрый вечер! Что вы можете предложить от простуды?
 – От простуды хорошо помогает мукалтин и гербион.
 – Дайте мне, пожалуйста мукалтин. Сколько раз в день нужно принимать это лекарство?
 – Это лекарство нужно принимать два раза в день до еды.
 – Спасибо, до свидания!
 – Незачто, до свидания!

3. Орыс тіліне аударыңыз.

Переведите на русский язык.

Мен ауырып жатырмын. Менің қызуым бар. Тамағым және басым ауырып тұр. Кеше үйге жедел жәрдем келді. Дәрігер менің қызуымды тексеріп, суық тигенін айтты. Маған түрлі дәрілер мен дәрумендер қабылдау керек. Дәрілерді күніне 3 рет тамаққа дейін, ал дәрумендерді күніне 3 рет тамақтан кейін ішу керек.

4. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

1. Часто ли вы болеете? Чем?
2. Пьете ли вы таблетки и витамины? Почему?
3. Позвоните заболевшему другу, спросите, что с ним случилось, и пожелайте ему скорейшего выздоровления.

5. Қажетті жауапты жазыңыз.*Вставьте нужные вопросительные реплики.*

1.	Тіс дәрігерінің кабинеті үшінші қабатта орналасқан.
2.	Менің басым және құлағым ауырып жүр.
3.	Иә, қызуым бар.
4.	Мен № 5 емханада дәрігер болып жұмыс істеймін.
5.	Иә, дәріхана емхананың бірінші қабатында орналасқан.
6.	Онша емес.
7.	Жоқ, дәрігерге бүгін барамын.

6. №2 тапсырмада берілген диалогтарға қарап, өзіңіз диалог құрастырыңыз.*Составьте диалоги, аналогичные диалогам урока №2.*

1.	2.
----	----

7. Орыс тіліне аударыңыз.*Переведите на русский язык.*

Я работаю в больнице. Я медсестра. Медсестрой работать не только интересно, но и трудно. Медсёстры должны многое знать: основы биологии, анатомию, правила массажа и первой медицинской помощи, название и групп лекарств. Для этой профессии так важно иметь доброе сердце, относиться к людям с любовью. Это очень важная и нужная профессия!

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Денсаулығыңыз жақсы ма?	
Жедел жәрдем	
Дәрі	
Дәрумен	
Басы ауру	
Қабат	

Медициналық	
Әрине	
Халіңіз қалай?	
Онша емес	
Не болып қалды?	
Тез сауығып кетіңіз!	
Қызу	
Тұмау	
Жөтел	
Мейірбике	
Ауырмаңыз	
Ереже	
Емхана	
Дәрігер	
Қабылдау	
Өлшеу	
Дәріхана	
Бас	

Емдеу	
Қаралу	
Суық тию	
Ауырып қалу	
Қабылдау	
Қай жеріңіз ауырады?	
Емделу	
Маңызды	

**7. АУА РАЙЫ.
ЖЫЛ МЕЗГІЛДЕРІ /
ПОГОДА.
ВРЕМЕНА ГОДА**



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

жаңбыр жауып тұр
 қар жауып тұр
 жел соғып тұр
 орман
 серуендеу
 балық аулау
 коньки тебу
 шаңғы тебу
 теңіз
 теңіз жағасы
 қолайлы
 көрініс
 күнтізбе
 жапырақ
 жағажай
 қолайсыз

ауа
 оңтүстік
 солтүстік
 батыс
 шығыс
 шырша
 жазғы
 қысқы
 көктемгі
 күзгі
 сирек
 кез
 аяз
 жеміс-жидек
 жыл мезгілі
 неліктен?

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Анар, бүгін ауа райы қандай? – Бүгін жылы. – Ал ауа температурасы қанша градус? – Бүгін +18°C.	– Анар, какая сегодня погода? – Сегодня тепло. – А сколько сегодня градусов? – Сегодня +18°C.
2	
– Айдос, көктемде Астананың ауа райы қандай? – Наурыз бен сәуір айларында салқын, мамыр айында жылы. – Астанада жаңбыр үнемі жауа ма? – Үнемі емес, бірақ жиі жауады. Бұл менің туған қалам. Мен Астананың қолайсыз ауа райын да жақсы көремін.	– Айдос, какая погода в Астане весной? – В марте и в апреле холодно, в мае тепло. – В Астане всегда идут дожди? – Не всегда, но часто. Это мой родной город. Я люблю даже плохую погоду в Астане.

3

– Сара, жазда Испанияның ауа райы қандай болады?
 – Жазда Испанияда күн өте ыстық болады. Оңтүстік жақта температура 40° градуска дейін барады, ал солтүстік жақта салқындау.
 – Ал қыста ше?
 – Қыста ауа райы жақсы. Температура 0°, +5° градусты көрсетеді. Кейде жаңбыр жауады.
 – Испанияда қар жиі жауа ма?
 – Өте сирек жауады.

– Сара, какая погода летом в Испании?
 – Летом в Испании очень жарко. На юге температура до 40°, на севере прохладнее.
 – А зимой?
 – Зимой хорошая погода. Температура показывает 0°, +5° градусов. Иногда идут дожди.
 – Часто идет снег в Испании?
 – Очень редко.

4

– Арман, сен қандай мезгілді ұнатасың?
 – Маған жаз мезгілі ұнайды.
 – Неліктен саған жаз мезгілі ұнайды?
 – Өйткені жазда ауа райы өте жылы. Саябақта серуендеуге, балық аулауға, суға түсуге болады.
 – Сен жазда қайда демалғанды жақсы көресің?
 – Әдетте теңіздің жағасында. Сен балық аулағанды ұнатасың ба?
 – Онша ұнатпаймын. Мен жаз айында орманда серуендегенді ұнатамын. Орманда биік ағаштар, шыршалар көп. Таза ауа, ақ, сары, қызыл гүлдер өседі. Өте әдемі көрініс.

– Арман, какое время года тебе нравится?
 – Мне нравится лето.
 – Почему тебе нравится лето?
 – Потому что летом очень тепло. Можно гулять в парке, ловить рыбу и купаться.
 – Где ты любишь отдыхать летом?
 – Обычно на берегу моря. Ты любишь ловить рыбу?
 – Не очень. Летом я люблю гулять в лесу. В лесу много высоких деревьев, елок. Чистый воздух, растут белые, желтые, красные цветы. Очень красивый вид.

5

– Мария, сіз қашан тудыңыз?
 – Мен қыс мезгілінде, ақпан айында туғанмын.
 – Қайда тудыңыз?
 – Канада елінің Ванкувер қаласында.
 – Сіз қазір қай жерде тұрасыз?
 – Мен қазір Қазақстанда Астана қаласында тұрамын.

– Мария, когда вы родились?
 – Я родилась зимой, в феврале.
 – А где?
 – В Канаде, в городе Ванкувер.
 – Где вы сейчас живете?
 – Сейчас живу в Казахстане, в Астане.

– Сіз оқисыз ба әлде жұмыс істейсіз бе? – Мен фирмада жұмыс істеймін. – Сізге Астана ұнай ма? – Иә, өте әдемі қала. – Ал Астананың ауа райы ұнай ма? – Маған Астананың көктемі мен жазы ұнайды. Күзде жиі жаңбыр жауады. Ал қыс айында қатты жел соғады, қар жиі жауады және қатты аяз болады. – Ванкувердің климаты қандай? – Ванкуверде қыста әдетте жылы, ал жазда салқын болады.	– Вы учитесь или работаете? – Я работаю в фирме. – Вам нравится Астана? – Да, очень красивый город. – А вам нравится погода Астаны? – Мне нравится астанинская весна и лето. Осенью часто идут дожди. Зимой дует сильный ветер, очень холодно и сильный мороз. – Какой климат в Ванкувере? – В Ванкувере обычно теплая зима и прохладное лето.
---	---

3. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Орыс тіліне аударыңыз.

Прочитайте тексты про себя, затем вслух. Переведите данный текст на русский язык.

Бір жылда төрт мезгіл бар: қыс, көктем, жаз, күз. Бір мезгілде үш ай бар. Үш ай – бір тоқсан. Жылда он екі ай бар. Қыс айлары – желтоқсан, қаңтар, ақпан; көктем айлары – наурыз, сәуір, мамыр; жаз айлары – маусым, шілде, тамыз; күз айлары – қыркүйек, қазан, қараша.

Көктем – тамаша кез. Көктемде күн жылы, салқын емес, кейде жаңбырлы, кейде құрғақ. Жаз – ең жақсы кез. Жазда күн ыстық, жаңбыр аз. Жаз – демалыс кезі. Күзде күн салқын, жаңбыр көп. Күзде жеміс – жидек, көкөніс өте көп.

Қыста күн суық, қысқа, ал түн ұзақ. Қыс – өте әдемі, керемет кез! Әр айда төрт апта, әр аптада жеті күн бар. Олар: дүйсенбі, сейсенбі, сәрсенбі, бейсенбі, жұма, сенбі, жексенбі. Демалыс күндері – сенбі, жексенбі, қалған күндер – жұмыс күндері.

4. Сөйлемдерді аяқтаңыз.

Закончите предложения.

1. Бүгін ауа райы _____?
2. Астананың қысы өте _____.
3. Алматыда жаңбыр үнемі _____?
4. Менің сүйікті жыл мезгілім _____.
5. Қыс айында күн _____.
6. Сен қандай мезгілді _____?
7. Жаз айында біз _____.

5. Берілген мәтінді қазақ тіліне аударыңыз.

Переведите данный текст на казахский язык.

1. Меня зовут Айдар. Я родился в Уральске. Я родился зимой, в январе. Я люблю зиму, это мое любимое время года. Я люблю снег, мороз. Я люблю кататься на лыжах и на коньках. В Уральске обычно зима бывает холодной. Но летом жарко, до 35°.

2. Мое любимое время года – лето. Летом очень тепло. Листья зеленые, растут много цветов, много овощей и фруктов. Летом обычно хорошая погода. Можно много гулять в парке и в лесу.

6. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

1. Расскажите какая сегодня погода и какая погода будет в ближайшие дни.
2. Скажите когда родились ваши друзья и знакомые.
3. Скажите какой климат в вашем регионе, в вашем городе. Какая у вас погода весной, летом, осенью и зимой.
4. Расскажите о вашем любимом времени года.

7. №2 тапсырмада берілген диалогтарға қарап, өзіңіз диалог құрастырыңыз.

Составьте диалоги, аналогичные диалогам урока №2.

1.	2.
----	----

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Жаңбыр жауып тұр	
Қар жауып тұр	
Жел соғып тұр	
Орман	
Серуендеу	
Балық аулау	
Коньки тебу	
Шаңғы тебу	
Аяз	
Ауа	
Сирек	
Солтүстік	
Оңтүстік	
Батыс	
Шығыс	
Күнтізбе	
Теңіз жағасы	
Шырша	
Қолайлы	
Қолайсыз	

Көрініс	
Тоқсан	
Жыл мезгілі	
Жапырақ	
Неліктен?	
Жел	
Құрғақ	
Жеміс-жидек	
Кез	
Теңіз	
Жаңбыр	
Қар	
Қыс	
Көктем	
Жаз	
Күз	
Ыстық	
Суық	
Салқын	
Жылы	
Ай	
Жыл	
Күн	

7.1 ПОГОДА. ВРЕМЕНА ГОДА / АУА РАЙЫ. ЖЫЛ МЕЗГІЛДЕРІ

1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.

Слушайте, повторяйте, запоминайте.

Найзағай
Сарғаю
Қолшатыр
Өзен
Көл
Еру
Тау
Қысқы
Көктемгі
Жазғы
Күзгі

Бұлтты
Шуақты
Тұманды
Жаңбырлы
Күн күркіреу
Сақталу
Жауын-шашын
Бүрсігүні
Алдыңгүні
Жұлдыз
Аспан
Ауа райы болжамы

2. Аударыңыз. Екеуара сөйлесіңіз.

Переведите. Проведите диалог между собой.

– Какая погода будет завтра в Астане?	– Будет очень холодно
– Какая погода будет в Алматы?	– Будет туманно
– Какая погода была позавчера в Кызылорде?	– Позавчера было солнечно
– Какая погода будет послезавтра в Павлодаре?	– Послезавтра будет снег
– Какая погода будет завтра в Петропавловске?	– Будет дождливо
– Какая погода была вчера в Семей?	– Вчера было облачно

3. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Орыс тіліне аударыңыз.

Прочитайте текст про себя, затем вслух. Переведите данный текст на русский язык.

Ауа райы болжамы

Астана қаласында 28-29 шілдеде жауын-шашын сақталады. Найзағай болады. Ауаның түнгі температурасы 10-12 градус жылы, күндіз 18-20 градусқа

дейін жылынады. 30 шілдеде Астана қаласында түнде жаңбыр жауады. Түнгі температура 17-19, күндіз 31 градус жылы болады.

4. Қажетті жауапты жазыңыз.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

1.	Маған жаз мезгілі ұнайды.
2.	Лондонда жаңбыр жиі жауады.
3.	Мен жазда, шілде айында тудым.
4.	Мен қыс айында коньки тебуді ұнатамын.
5.	Атырауда наурыз бен сәуір айларында салқын, мамыр айында жылы болады.
6.	Үнемі емес, бірақ жиі жауады.
7.	Бүгін Ақтөбеде +18°C жылы, жауын-шашын болмайды.

5. Берілген сөйлемдерді орыс тіліне аударыңыз.

Переведите данные предложения на русский язык.

1. Күн ыстық емес салқын. 2. Бүгін 12 градус жылы. 3. Жаңбыр жиі жауады. 4. Күн салқын болады. 5. Өзеннің суы ериді. 6. Адамдар жылы киінеді. 7. Күзде ағаштың жапырақтары сарғаяды. 8. Күн күркіреді, жаңбыр жауады. 9. Күн суық, аяз. 10. Қыста ауа райы суық болады. 11. Далада қар жауып тұр. 12. Ауа райы құбылмалы. 13. Күн шуақты. 14. Ауа райы өте ыстық және құрғақ. 15. Ауаның температурасы +25 градус.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____

6. Қажетті жауапты жазыңыз

Вставьте нужные реплики.

1. Сенің қолшатырың бар ма?	
2. Сен жазғы демалысыңды қалай өткіздің?	
3. Саған Алматының климаты ұнай ма?	
4. Сен қысқы демалыста қайда барасың?	
5. Бүгін Астанада күн жылы бола ма?	
6. Бүгін Семейде жаңбыр жауды ма?	
7. Қазір қай жыл мезгілі?	
8. Бір жылда неше жыл мезгілі бар? Олар қандай?	

7. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Найзағай	
Қолшатыр	
Өзен	

Сарғаю	
Жазғы	
Күзгі	
Қысқы	
Көктемгі	
Бұлтты	
Шуақты	
Тұманды	
Жаңбырлы	
Күн күркіреу	
Сақталу	
Ауа райы болжамы	
Жауын-шашын	
Тау	
Дала	
Еру	
Күндіз	
Түн	
Шілде	
Ақпан	
Жұлдыз	
Аспан	
Алдыңгүні	
Бүрсігүні	

8. МЕРЕКЕ КҮНДЕРІ / ПРАЗДНИЧНЫЕ ДНИ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте*

Құтты болсын!
 Құттықтағаныңыз үшін рақмет!
 Өте ризамын!
 Қымбатты
 Құрметті
 Тілек
 Ізгі тілекпен
 Мерейтой
 Жақсылық
 Тілегіңіз үшін рақмет!
 Шын жүректен
 Мейрамыңмен!
 Махаббат
 Қуаныш
 Мерекелік
 Толу (исполняться)

Халықаралық әйелдер күні
 Жаңа жыл
 Тәуелсіздік күні
 Үйлену тойы
 Ұзақ ғұмыр
 Тілеу
 Барлық жақсылық
 Ең алдымен
 Сізге де соны тілеймін!
 Шақырғаныңыз үшін рақмет!
 Табыс
 Бақыт
 Жеке өмір
 Дастарқан жаю
 Армандарың орындалсын!

2. Тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз.*Слушайте и читайте вслух.***Примеры поздравлений**

Жанна, с праздником тебя!	Жанна, мейрамыңмен!
Ерлан, поздравляю вас с днем рождения!	Ерлан, сізді туған күніңізбен құттықтаймын!
Поздравляю вас с Новым годом!	Сізді Жаңа жылыңызбен құттықтаймын!
Спасибо за поздравления! И вам того же желаю!	Тілегіңіз үшін рақмет! Сізге де соны тілеймін!
Мой дорогой друг Асқар, я желаю вам всего хорошего!	Қымбатты досым Асқар, сізге барлық жақсылықты тілеймін!
Сара, я желаю вам успехов! Пусть сбудутся ваши мечты!	Сара, сізге табыс тілеймін! Армандарыңыз орындалсын!
Поздравляю вас со свадьбой!	Сіздерді үйлену тойларыңызбен құттықтаймын!

3. Берілген құттықтауларды қазақ тіліне аударыңыз.

Переведите на казахский язык данные поздравления.

1) Дорогая, Айша!

Поздравляю тебя с Международным женским днем! Желаю тебе счастья, успехов в учебе и удачи!

Твоя подруга Айман

2) Дорогой Азат!

Поздравляем тебя с днем рождения! Желаем тебе любви, счастья в личной жизни, здоровья!

Твои друзья Шолпан и Аман

3) Родные наши Ерлан и Лиза!

Поздравляем вас с днем свадьбы! Прежде всего желаем вам крепкого здоровья! Счастья в семейной жизни, радости и любви!

С наилучшими пожеланиями ваши родители

4) Уважаемая Балым Омарқызы!

Поздравляем вас с Новым годом! Желаем вам в Новом году здоровья, долгих лет жизни, счастья и радости!

С наилучшими пожеланиями ваши студенты

4. Қажетті жауаптарды жазыңыз.*Вставьте нужные реплики.*

1. – Алуа, сенің туған күнің қашан?	
2. – Сен Халықаралық әйелдер күні анаңа қандай сыйлық сыйлайсың?	
3. – Тәуелсіздік күні қай күн?	
4. – Біз 9 мамырда қанша күн демаламыз?	
5. – Сіздерді үйлену тойларыңызбен құттықтаймын!	
6. – Арман, сізді туған күніңізбен құттықтаймын!	
7. – Сенің сүйікті мерекең қандай?	
8. –	– Тілегіңіз үшін рақмет! Сізге де соны тілеймін!
9. –	– Біз Жаңа жылда 4 күн демаламыз.
10. –	– Мереке күндері күн суық болады.

5. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Төменде көрсетілген тапсырманы орындаңыз.*Прочитайте тексты про себя, затем вслух. Выполните послетекстовые задания.*

Менің атым – Гүлсім. Мен 25 мамырда, көктем мезгілінде туғанмын. Бүгін менің туған күнім. Мен биыл 21 жасқа толдым. Әкем мен анам таңертең мені құттықтап, туған күніме сыйлық берді. Анам екеуміз мерекелік дастарқан дайындадық. Әкем маған торт әкелді. Кешке достарым, көршілерім, атам мен әжем келіп мені құттықтады, жақсы тілектер айтты. Туған күн – бір жылда бір келетін жақсы мереке.

Задайте вопросы:

Гүлсім 25 мамырда, көктем мезгілінде туылды.

1. _____?

2. Ол биыл 21 жасқа толды.

_____?

3. Кешке Гүлсімнің достары, көршілері, атасы мен әжесі келіп оны құттықтады, жақсы тілектер айтты.

?

4. Туған күн – бір жылда бір келетін жақсы мереке.

?

6. №2 тапсырмаға қарап, диалог құрастырыңыз.

Составьте диалоги, используя материалы Урока №3.

1.	2.
----	----

7. Өзіңіздің тілегіңізді айтыңыз.

Скажите ваши пожелания.

1. Вашему другу в день рождения.
2. Вашему преподавателю на Новый год.
3. Вашим друзьям в день свадьбы.
4. Вашему коллеге в день праздника.

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Білмейтін сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Құтты болсын!	
Биыл	
Туған күн	
Құттықтағаныңыз үшін рақмет!	
Өте ризамын!	
Қымбатты	

Құрметті	
Ізгі тілекпен	
Мерейтой	
Жақсылық	
Қуаныш	
Тілегіңіз үшін рақмет!	
Шын жүректен	
Мейрамыңмен!	
Махаббат	
Мерекелік	
Қуаныш	
Халықаралық әйелдер күні	
Жаңа жыл	
Тәуелсіздік күні	
Үйлену тойы	
Ұзақ ғұмыр	
Тілеу	
Барлық жақсылық	
Ең алдымен	
Сізге де соны тілеймін!	
Шақырғаныңыз үшін рақмет!	
Табыс	
Бақыт	
Жеке өмір	
Дастарқан жаю	
Толу	

9. ДҮКЕНДЕ / В МАГАЗИНЕ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Кешегі
Бүгінгі
Басты
Сапа
Сапалы
Әшекей
Киіп көру
Өлшем
Белдемше
Қанша тұрады?
Қайтару
Химиялық тазалау
Кеңсе тауарлары
Әмбебап дүкені
Мейрамхана
Қанша беруім керек?

Ойын-сауық орталығы
Сауда
Жейде
Дана
Міне, алыңыз
Кеңес беру
Кеңес алу
Сән
Сәнді
Есептесу
Не қалайсыз?
Тағы келіңіз!
Қандай көмек көрсете аламын?
Бағасын түсіресіз бе?
Тұрмыстық заттар

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Кешіріңіз, нан кешегі ме әлде бүгінгі ме? – Бүгінгі. – Маған бір қара нан беріңізші. – Міне, алыңыз. – Рақмет!	– Извините, хлеб сегодняшний? – Да, сегодняшний. – Дайте, пожалуйста, один черный хлеб. – Пожалуйста. – Спасибо!
2	
– Айтыңызшы, мына қызыл алма қанша тұрады? – 1 килограммы 250 теңге. – Маған 3 килограмм беріңізші. Қанша төлеуім керек. – Сізден 750 теңге. – Міне, алыңыз. – Рақмет!	– Скажите пожалуйста, сколько стоят эти красные яблоки? – 250 тенге за килограмм. – Дайте 3 килограмма. Сколько с меня? – С вас 750 тенге. – Вот, возьмите. – Спасибо!

3

– Сәлеметсіз бе! Не қалайсыз?
 – Сәлеметпе! Мен құрбыма әдемі көйлек алуым керек. Қандай кеңес бересіз?
 – Сізге қандай өлшем керек?
 – 44 немесе 46.
 – Мен сізге мына сәнді, қызыл түсті көйлекті алуға кеңес беремін.
 – Қанша тұрады? Қымбат па?
 – Жоқ, қымбат емес. 10 мың теңге тұрады.
 – Міне, 20 мың теңге.
 – Сізге 10 мың теңге қайтарамын.
 – Рақмет!
 – Оқасы жоқ! Тағы келіңіз!

– Здравствуйте, что вы хотите?
 – Здравствуйте, я хочу купить подруге красивое платье. Что вы посоветуете?
 – Какой размер вам нужен?
 – 44 либо 46 размер.
 – Я советую вам купить вот это красное платье.
 – Сколько оно стоит? Дорого?
 – Нет, недорого. 10 тысяч тенге.
 – Вот 20 тысяч тенге.
 – Возьмите сдачу 10 тысяч тенге.
 – Спасибо!
 – Незачто, приходите еще!

4

– Сәлеметсіз бе? Сізге қандай көмек көрсете аламын?
 – Сәлемет пе! Маған спорттық аяқ-киім керек.
 – Мына жерде сапасы мен сәні әр түрлі спорттық аяқ-киімдер бар.
 – Мына аяқ-киімнің үлкен өлшемі бар ма?
 – Сізге қандай өлшем керек?
 – 42-ші
 – Киіп көріңіз. Қалай болды? Дәл болды ма?
 – Жоқ, бұл өлшем аяғыма тар екен. Үлкенірегі бар ма?
 – Осы аяқ-киімнің бе?
 – Иә. Бір өлшем үлкенірек.
 – Иә, бар.
 – Рақмет!

– Здравствуйте! Чем я могу вам помочь?
 – Здравствуйте! Мне нужна спортивная обувь.
 – Здесь много разных моделей и качеств спортивной обуви.
 – Есть большой размер этой обуви?
 – Какой размер вам нужен?
 – 42 размер.
 – Померьте пожалуйста. Как вам? Подошло?
 – Нет, это обувь тесная. Есть размер по-больше?
 – Этой обуви?
 – Да. На один размер больше.
 – Да, есть
 – Спасибо!

5

– Сәлем, Бекзат!
 – Сәлем, Азат!
 – Сен бүгін кітап дүкеніне барасың ба?
 – Иә, барамын.

– Привет Бекзат!
 – Привет Азат!
 – Ты сегодня пойдешь в книжный магазин?
 – Да пойду.

- | | |
|---|---|
| – Дүкеннен қандай кітап сатып аласың? | – Какую книгу хочешь купить? |
| – Даниэль Дефонның «Робинзон Крузо» кітабын. Ал сен ше? | – Книгу Даниэля Дефо «Робинзон Крузо». А ты? |
| – Мен Шыңғыс Айтматовтың «Қызыл алма» кітабын аламын. | – Я книгу Чингиза Айтматова «Красное яблоко». |
| – Ендеше, бірге барайық. | – Тогда, пойдем вместе. |
| – Жарайды. | – Хорошо. |

Запомните!

булар – эти, это

мыналар – эти, это

осылар – эти, это

аналар – те, то

солар – те, то

Переведите данные предложения на русский язык.

Біздің қаламызда үлкен сауда ойын-сауық орталығы бар. Ол – қаланың басты көрікті жерлерінің бірі. Оның бірінші және екінші қабатында еркек, әйел, балалар киімдері бар. Үшінші қабатында балаларға арналған ойын-сауық саябағы, кинотеатр және түрлі дәмхана мен мейрамханалар бар. Отбасылық демалысқа барлық жағдай жасалған: гардероб, ана мен бала бөлмесі, алғашқы медициналық көмек пункттері, химиялық тазалау, ателье, сұлулық салондары. Мұндай сауда, ойын-сауық орталықтары Қазақстанның ірі төрт қаласында: Астанада, Алматыда, Шымкентте және Ақтөбе қаласында ашылған.

[illegible]

4. Заполните

Толықтырыңыз.

1. Азық-түлік дүкенінен _____, _____, _____,
_____ сатып аламын.

2. Көкөніс дүкенінен _____, _____, _____,
_____ сатып аламын.

3. Кеңсе тауарлар дүкенінен _____, _____,
_____ сатып аламын.

4. Киім дүкенінен _____, _____, _____,
_____ сатып аламын.

5. №2 тапсырмаға қарап, диалог құрастырыңыз.

Составьте диалоги, используя материалы урока №2.

1.	2.
----	----

6. Қажетті жауаптарды жазыңыз.

Вставьте нужные реплики.

1. – Сізге қандай көмек көрсете аламын?	
2. – Сізге қандай өлшем керек?	
3. – Сәлеметсіз бе? Не қалайсыз?	
4. – Сен дүкеннен не сатып аласың?	

5. – Алуа, бүгін сауда орталығына барасыз ба?	
6. – Мына шалбардың кіші өлшемі бар ма?	
7. – Мына көйлектің бағасы қанша тұрады?	
8. – Киім дүкенінен не сатып алуға болады?	
9. – Пияздың қанша килограммын аласыз?	
10. – Сендердің қалаларыңда қандай киім сатып алынды?	

7. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Төменде көрсетілген тапсырманы орындаңыз.

Прочитайте тексты про себя, затем вслух. Выполните послетекстовое задание.

Біздің үйдің жанында «Сән» киім дүкені ашылды. Дүкенде әйелдер мен ер адамдардың және балалаларға арналған сапалы және сәнді киімдер сатылады. Ер адамдар әртүрлі жейде, шалбар, галстук, бас киімдер мен спорттық киімдер таңдай алады. Ал қыздар түрлі сәнді көйлектер, белдемшелер мен әдемі әшекейлер сатып алуларына болады. Сонымен қатар сапалы аяқ-киімдер мен түрлі сөмкелер де бар. Бағалары да қымбат емес.

Кеше анам екеуміз «Сән» дүкенінен жеңіл әрі сәнді туфлидің екі түрін және көк түсті спорттық киім сатып алдық.

Сұрақтарға жауап беріңіз:

Ответьте на вопросы:

1. Олардың үйлерінің жанында қандай дүкен ашылды?

2. Дүкенде ер адамдарға арналған қандай киімдер сатылады?

3. Ол анасымен бірге дүкеннен қандай киімдер сатып алды?

8. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

1. Скажите, что вы хотите купить, узнайте сколько стоит; скажите, что вы купите эти продукты, фрукты, и сколько.

2. Скажите, что вы хотите купить узнайте есть ли эта вещь, узнайте о цене, скажите нравится или не нравится эта вещь, купите вы ее или нет.

3. Скажите, в каких магазинах вашего города вы были и что вы там покупали.

4. Ваш друг-иностранец хочет купить книгу казахской литературы. Объясните ему по-казахски, где их можно купить и как доехать до нужных магазинов.

8. Берілген мәтінді орыс тіліне аударыңыз.

Переведите данные предложения на русский язык.

Біздің қаламызда дүкендер, әмбебап дүкендер, сауда үйлері өте көп. Үйіміздің қасында үлкен дүкен бар. Дүкен екі қабатты, іші кең, жарық әрі таза. Дүкеннің ішінде әртүрлі бөлімдер бар. Мысалы, нан, сүт бөлімі, ет бөлімі, азық-түлік бөлімі, жеміс пен көкөністер бөлімі және тұрмыстық заттар бөлімі.

Дүкеннің бірінші қабатында көкөністер мен жемістер бөлімі және нан, сүт, азық-түлік бөлімдері орналасқан. Ал екінші қабатында ет бөлімі мен тұрмыстық заттар бөлімі бар. Біз отбасымызбен бірге үнемі осы дүкенге келеміз, себебі мұнда біз барлық керекімізді табамыз.

9. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Аяқ-киім	
Азық-түлік	
Кешегі	
Бүгінгі	
Шалбар	
Басты	
Сапа	
Сапалы	
Киіп көру	
Өлшем	

Қанша тұрады?	
Қайтару	
Химиялық тазалау	
Қанша беруім керек?	
Сауда ойын-сауық орталығы	
Міне, алыңыз	
Кеңес алу	
Кеңес беру	
Кеңсе тауарлары	
Әмбебап дүкені	
Сән	
Сәнді	
Не қалайсыз?	
Тағы келіңіз	
Қандай көмек көрсете аламын?	
Дүкен	
Төлеу	
Белдемше	
Әшекей	
Жейде	
Бағасын түсіресіз бе?	
Тұрмыстық заттар	

10. АДАМ КЕЛБЕТІ / ОБЛИК ЧЕЛОВЕКА



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Келбет
Арық
Сұңғақ
Аққұба
Қараторы
Қал
Мең
Мойын
Қыр мұрын
Пұшық мұрын
Мұртты
Жарасып тұр

Бұйра
Ұқсау
Мінез
Томпақ
Кекіл
Сурет
Жазылу
Қысқарту
Сипаттау
Рас
Егіз
Денсаулыққа зиян

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда, диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Қызым, мына суреттегі досың ба? – Иә, бұл менің досым – Сәуле. – Досың өте көрікті екен, өзінің шашы осындай бұйра ма? – Ия өзінің шашы бұйра, бетіндегі меңі де өзіне жарасады. – Досыңды үйге қонаққа шақыр. – Әрине, шақырамын.	– Доченька, на этом фото твоя подруга? – Да, это моя подруга Сәуле. – Твоя подруга очень красивая. А волосы у нее у самой такие кудрявые? – Да. И родинка на лице ей очень идет. – Пригласи подругу к нам в гости. – Конечно приглашу.
2	
– Сәлеметсіз бе, мына қара көйлек қанша тұрады? – Сәлемет пе, 18 мың теңге тұрады. Киіп көріңіз. – Бұл көйлек сіз сияқты аққұба қыздарға жақсы жарасады. – Рақмет! – Сатып аласыз ба? – Иә, аламын. – Рақмет!	– Здравствуйте, сколько стоит это черное платье? – Здравствуйте, это платье стоит 18 тысяч тенге. Можете примерить. – Это платье хорошо подходит светлокожим девушкам как вы. – Спасибо! – Покупаете? – Да, беру. – Спасибо!

3	
– Қайырлы күн! Бұл «Сән» сұлулық салоны ма? – Сәлеметсіз бе, иә. – Сізге ертең сағат 12- ге жазылсам бола ма? Мен шашымды қысқартып, кекіл қиямын және бояймын. – Шашыңыздың ұзындығы қандай? – Иыққа дейін. Барлығы қанша болады? – 15 мың теңге болады. – Жарайды, рақмет. Сау болыңыз!	– Добрый день. Это салон красоты «Сән»? – Здравствуйте, да. – К вам можно записаться завтра на 12 часов дня? Я хочу подстричь длину волос, челку и покраситься. – Какой длины у вас волосы? – До плеч. Сколько будет? – 15 тысяч тенге. – Хорошо, спасибо. До свидания!
4	
– Сенің жігітің бар екен ғой, түрі қандай? – Ол сұңғақ бойлы, қыр мұрынды, қараторы жігіт. – Бойдақ досы жоқ па? – Оның егізі бар. – Рас па, олар бір-біріне ұқсай ма? – Иә, өте ұқсайды.	– Я слышала, у тебя новый парень. Как он выглядит? – Он высокий, смуглый с прямым носом. – Нет ли у него холостого друга? – У него есть брат-близнец. – Правда? Они похожи друг на друга? – Да, очень похожи.
5	
– Тез арықтау үшін не істесем болады? – Спортпен айналысыңыз. – Мүмкін диета ұстау керек шығар. – Жоқ, диета ұстау денсаулыққа зиян. – Басқа не істесем болады? – Диетолог маманға көрініп кеңес алғаныңыз дұрыс.	– Что я должна сделать чтобы быстро похудеть? – Занимайтесь спортом. – Может я начну держать диету. – Нет, сидеть на диетах вредно для здоровья. – А что еще можно сделать? – Обратитесь за советом к диетологу.

2. Назар аударыңыз! / Обратите внимания!

В диалоге №4 слово «бойдақ» употребляется только со значением лица мужского пола. Для лиц женского пола употребляется слово «*тұрмыста емес*».

В данном диалоге слова «егіз» и «сыңар» имеют одно значение.

3. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

Дайте характеристику внешности людей которые рядом с вами.

Описание внешней портретной характеристики (лицо, рост, одежда, фигура)	Описание внутренней характеристики (характер, чел.качества, речь)

4. Қарама-қарсы мағыналы жұптарды жазыңыз.

Напишите слова с противоположным значением.

Жұқа	
Бұйра	
Ақ	
Көрікті	
Қараторы	
Қысқа	

5. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Төменде көрсетілген тапсырманы орындаңыз.

Прочитайте тексты про себя, затем вслух. Выполните послетекстовые задания.

Менің атым – Ғабит. Мен өзімнің көршім туралы айтқым келеді. Оның жасы 45-те. Сипаттап айтар болсам: бойы ұзын, шашы қара. Беті томпақ, көзі қоңыр, мұрны пұшық. Кішкентай қара мұрты өзіне жарасады. Оны көзінің үстіндегі қалынан тез тануға болады. Ол – өте мейірімді әрі білімді адам. Онымен әңгімелескен қызық.

Сұрақтарға жауап беріңіз:

Ответьте на вопросы:

1. Ғабиттің көршісінің жасы нешеде?

2. Оның келбетін сипаттап жазыңыз.

6. Сіз кино түсіру үшін кастингке жігіттер мен қыздарды шақырдыңыз. Олардың келбетін анықтау үшін қандай талап қоясыз, кестені толтырыңыз.

Вы приглашаете на кастинг молодых парней и девушек. Какие требования вы будете предъявлять для молодых людей? Заполните таблицу.

Жігім	Қыз

7. №2 тапсырмаға қарап, диалог құрастырыңыз.

Составьте и напишите диалоги, аналогичные диалогам урока №2.

--	--

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

келбет	
көрші	
арық	
аққұба	

қараторы	
қал	
мең	
мейірімді	
қыр мұрынды	
айнымайды	
бойдақ	
пұшық	
мұртты	
көйлек	
жарасып тұр	
қонақ	
қысқарту	
кеңес алу	
білімді	
айнымайды	
рас	
егіз	
сипаттау	
әңгімелесу	
бұйра	
ұқсау	
киіп көру	
сәл	
сыңар	
сұңғақ	
томпақ	
кекіл	
денсаулыққа зиян	

10.1 АДАМ КЕЛБЕТІ / ОБЛИК ЧЕЛОВЕКА

1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.

Слушайте, повторяйте, запоминайте.

Толық	Құрғақ
Сепкіл	Майлы
Сақал	Тазарту
Сәл	Қарағанда
Әжім	Жүзі
Сопақ	Айнымайды
Тері	Кісі
Иек	Сымбатты
Иық	Сұлу
Күтім жасау	Бояну
Еске түсіру	Өзгеру
Көрсету	Пайдалану
Ылғалдандыру	Жағу
Таңертеңнен кешке дейін	Дәл

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.

Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.

Диалогтар	
1	
– Сәуле, кешке киноға барайық. – Қандай киноға барамыз? – Қазір кинотеатрда «Құнанбай» фильмі көрсетіліп жатыр, соған барайық. – Жарайды, басты рөлде кім ойнайды екен? – Досқан Жолжақсынов. – Ол аққұба, сақалды, толық кісі емес пе? – Жоқ, ол сымбатты, қараторы, мұртты кісі. – Иә, енді есіме түсті.	– Сәуле, давай вечером ходим в кино. – На какой фильм? – Сейчас в кинотеатрах идет фильм «Құнанбай». Пойдем на него. – Хорошо, а кто исполняет главную роль? – Досқан Жолжақсынов. – Это тот светлый, полный и с бородой? – Нет, он стройный брюнет с усами. – Да, теперь вспомнила.

2	
– Сәлем! – Сәлем! – Қайдасың? – Атыраудан нағашы сіңлім келген, екеуміз мейрамханада отырмыз. – Кішкентай Әлия емес пе? – Иә, дәл өзі! – Халі қалай? – Халі жақсы. – Сәлем айт. – Әрине, айтамын.	– Привет! – Привет! – Ты где? – Приехала младшая сестра из Атырау. Сидим с ней в ресторане. – Это та маленькая Әлия? – Да, та самая. – Как она? – У нее все хорошо. – Передавай привет! – Конечно передам.
3	
– Бетіме қандай күтім жасасам болады, кеңес беріңізші. – Теріңіз майлы ма, құрғақ па? – Құрғақ. – Бетіңізді тазарту керек. Ал бетіңіздегі сепкіл қашан пайда болды? – Кішкентай кезімнен бар. – Мен сізге мына кремді алуға кеңес беремін. Ол бетті ылғалдандырады және сепкілді азайтады. – Әжімге қарсы да крем алайын. – Иә, қазір берейін. – Рақмет. – Оқасы жоқ.	– Какой уход нужен для моего лица? Что посоветуйте? – У вас жирная или сухая кожа? – Сухая. – Вам надо сделать чистку лица. А когда появились веснушки на вашем лице? – Они у меня с детства. – Я рекомендую вам этот крем. Он удаляет веснушки и увлажняет лицо. – Возьму еще один крем от морщин. – Хорошо, сейчас дам. – Спасибо! – Не за что!

2. Назар аударыңыз! / Обратите внимания!

В диалоге №4 слова «сақалды, мұртты, қыр мұрынды» отвечает на вопросы қандай? (какой?). Например: сақал – борода (что?), сақалды – борода тый (какой?).

3. Қажетті сөздерді қазақ тілінде жазыңыз.

Напишите нужные слова на казахском языке.

Лицо

Какими словами можно описать лицо человека?

Глаза

Глаза – это зеркало души, и очень полезно знать, как их описывать?

Нос

Теперь давайте посмотрим, какие слова нам помогут при описании носа, другими словами, каким он бывает.

Волосы

А теперь напишите какими бывают волосы.

Кожа

Очень полезным при описании человека может оказаться знание лексики о цвете кожи. К ней относятся следующие слова:

Рост

Какими словами можете описать рост человека?

4. Кестеге өзіңіз және достарыңыз туралы ақпарат жазыңыз.

Напишите в таблицу информацию о себе и друзей.

Есімі	Беті/Жүзі	Көзі	Мұрны	Шашы	Терісі	Бойы
Мен	сопақ	қара	қыр мұрынды	қара	құрғақ	орта

5. Қазақ тіліне аударыңыз.

Переведите на казахский язык.

У Серика светлая кожа. У него рыжие волосы. Они средней длины, очень густые. У него овальное лицо. У Серика зеленые глаза. Его нос не очень большой. У него небольшие уши. У него на подбородке небольшая борода. У Серика на лице веснушки. У него также на лбу маленькая родинка.

6. №2 тапсырмаға қарап, диалог құрастырыңыз.*Составьте и напишите диалоги, аналогичные урокам №2.*

--	--

7. №3 сабақты пайдаланып жұмыстағы әріптесіңізді сипаттап жазыңыз.*Опишите своего коллегу по работе используя слова и конструкции урока №3. Расскажите.*

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.*Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.*

толық	
сепкіл	
кешке	
сақал	
сәл	
әжім	
нағашы	

сопақ	
тері	
иек	
күтім жасау	
оқасы жоқ	
еске түсіру	
көрсету	
жарайды	
ылғалдандыру	
иық	
құрғақ	
тазарту	
қарағанда	
жүзі	
кісі	
маңдай	
бояу	
сұлу	
өзгеру	
кішкентай	

11. САНДАР / ЦИФРЫ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Азайту
Бөлу
Көбейту
Кесте
Ресми
Біреу
Екеу
Үшеу
Төртеу
Бесеу
Алтау
Жетеу
Шамамен

Есе
Мұхит
Бөлік
Айырбастау бағамы
Әлем
Құрам
Жазбаша
Ауызша
Қол кою
Кезек
Жарайсың

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда, диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.*

Диалогтар	
1	
– Кешіріңіз, жақын жерде ақша айырбастау пункті бар ма? – Иә, шамамен жүз метрден кейін оңға бұрылыңыз. – Қай көшеде? – Республика даңғылында. – Рақмет! – Оқасы жоқ.	– Извините, где находится ближайший обменный пункт? – Пройдете около сто метров, и завернете на право. – На какой улице? – На проспекте Республики. – Спасибо! – Незачто.
2	
– Ертең екеуіміз тауға демалуға барайық? – Барайық, Азамат пен Толқынды да шақырайық. Төртеу болып барған қызық болады. – Жарайды, төртеуіміз барайық.	– Давай завтра поедem в горы, отдохнем? – Давай. Позовем Азамата и Толкын. Вместе будет веселей. – Хорошо, поедem вчетвером.

3

– Сәлеметсіз бе, доллардың бүгінгі айырбастау бағамы қанша?
 – Сәлемет пе, 343 теңге.
 – Долларды теңгеге ауыстырайын деп едім.
 – Әрине. Соманы жазбаша жазыңыз да, қол қойыңыз.
 – Мінеки, алыңыз.
 – Рақмет, сау болыңыз!
 – Келіп тұрыңыз.

– Здравствуйте, сколько стоит курс доллара на сегодня?
 – Здравствуйте, 343 тенге.
 – Я хочу обменять доллар на тенге.
 – Хорошо. Напишите сумму прописью и распишитесь.
 – Вот возьмите.
 – Спасибо, до свидания!
 – Приходите еще!

4

– Кезектің соңы кім екен?
 – Мен.
 – Онда мен сізден кейін. Сіздің алдыңызда кім?
 – Анау ер адам. Одан кейін мына адам. Мен содан кейінмін.
 – Ендеше, төртінші мен екенмін. Ұзақ уақыт күтеміз бе?
 – Жоқ, кезек тез өтіп жатыр.

– Извините, кто тут последний в очереди?
 – Я.
 – Тогда я после вас. Кто стоит перед вами?
 – Тот мужчина. После него вот этот человек. Я после него.
 – Получается я четвертая. Долго ждать?
 – Нет, очередь проходит быстро.

5

– 365-тен 12-ні азайтса, неше болады?
 – 353 болады.
 – Дұрыс
 – Көбейту кестесін білесің бе?
 – Білемін.
 – Ауызша бөлу мен көбейтуді ше?
 – Иә, білемін.
 – Онда 60-ты 2-ге көбейтіп, 3-ке бөлші. Қанша болады?
 – 40 болады.
 – Дұрыс, жарайсың!

– 365 делим на 12. Сколько выйдет?
 – Выйдет 353.
 – Правильно.
 – Ты знаешь таблицу умножения?
 – Знаю.
 – А устное умножение и деление?
 – Да, знаю.
 – Тогда умножь 60 на 2, и раздели на 3. Сколько будет?
 – Будет 40.
 – Правильно, молодец!

Назар аударыңыз! / Обратите внимания!

В казахском языке имеется семь собирательных числительных, которые образуются с помощью суффиксов 'ау/еу'

біреу – один
 екеу – двое
 үшеу – трое
 төртеу – четверо
 бесеу – пятеро
 алтау – шестеро
 жетеу – семеро

3. Үлгі бойынша сөйлемді толықтырыңыз.

Дополните предложения по образцу.

Бір жылда 365 күн бар.
 Бір жылда _____ ай бар.
 Бір тәулікте _____ сағат бар.
 Астана қаласының коды _____.
 Алматы қаласының коды _____.
 Жетпісті үшке көбейтсе, қанша болады? _____.
 Бес жүзді екіге бөлсе, қанша болады? _____.

4. Сұрақтарға жауап беріңіз.

Ответьте на вопросы.

		Иә	Жоқ
1.	Қазақ тілінде 33 әріп бар		✓
2.	Адамда 32 тіс болады		
3.	Әлемде 5 мұхит бар		
4.	16 желтоқсан – Қазақстан Республикасының Тәуелсіздік күні		
5.	Мектепте сабақ 55 минут өтеді		
6.	6 ай жарты жылға тең		

5. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз. Төменде көрсетілген тапсырманы орындаңыз.

Прочитайте текст про себя, затем вслух. Выполните послетекстовые задания.

Сіз білесіз бе?

Қазақстан Республикасында ресми түрде бір жылда 16 мерекелі күн бар.

Қазақстанда күн сайын шамамен 12 мың адам ұшақпен ұшады, ал пойыздарда 50 есе көп адам тасымалданады.

Қазақстанда жеті цирк бар. Шамамен 144 мың адам жылына бір рет циркке барады. Оның ішінде 102 мың адам бала екен.

Қазақстанда ең танымал Ахметов/а тегі. Сан бойынша Оспанов/а тегі екінші орынды алады. Үшінші орынды Омаров/а тегі орын алды. Қызықты факт: біздің мемлекетте төртінші орынды ең көбі Ким тегі алады екен.

Қарағанды облысы Қазақстанда қалаларының көптігі бойынша ең үлкені. Оның құрамына 11 қала кіреді.

Мәтінге сәйкес сұрақтарға жауап беріңіз.

Ответьте на вопросы к тексту:

1. 12 мың адам ұшақпен ұшса, одан 50 есе көп адам қанша болады?

2. Циркке қанша ересек адам барады?

3. Қазақстан бойынша бірінші орында тұрған тек кімдікі?

6. Толықтырыңыз.

Дополните.

Сағат _____ дан _____ минут кетті.
_____ ден _____ минут кетті.
_____ тан _____ минут кетті.
_____ тен _____ минут кетті.

Сағат _____ ға _____ минут қалды.
_____ ге _____ минут қалды.
_____ қа _____ минут қалды.
_____ ке _____ минут қалды.

7. №2 тапсырмаға қарап, диалог құрастырыңыз.*Составьте и напишите диалоги, аналогичные диалогам урока № 3 и №4.***8. №3 тапсырмаға қарап, *Сіз білесіз бе?* деген тақырыпқа мәтін құрыңыз.***Напишите текст по теме *Сіз білесіз бе?* используя примеры урока №3.***9. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.***Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.*

азайту	
бөлу	
көбейту	
кесте	

ресми	
сағат	
біреу	
екеу	
үшеу	
төртеу	
тегі	
бесеу	
алтау	
жетеу	
шамамен	
есе	
неше	
мұхит	
бөлік	
айырбастау бағамы	
кейін	
дейін	
әлем	

құрам	
жазбаша	
ауызша	
қол қою	
мінекей алыңыз	
кезек	
ұзақ	
жарайсың	

12. СЯХАТ / ПУТЕШЕСТВИЕ



1. Тыңдаңыз, қайталаңыз, есте сақтаңыз.*Слушайте, повторяйте, запоминайте.*

Саяхат
Көмек көрсету
Бір кісілік орын
Жаңалық
Тыныш
Шулы
Керісінше
Жаман емес
Келісемін
Бірдеңе
Аудармашы
Ел
Шетел
Суретке түсіру

Қызмет
Төлқұжат
Жоғалту
Ақпарат
Ауысу
Күннен қорғау
Көзілдірік
Ыңғайлы
Толықтыру
Деңгей
Таңғалу
Кеме
Қыздырыну
Шомылу

2. Берілген диалогтарды тыңдаңыз, дауыстап оқыңыз. Қажет болған жағдайда, диалогтарды тағы бір тыңдаңыз.*Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги. В случае необходимости прослушайте диалоги еще раз.***Диалогтар****1**

– Жұма күнге Оралға дейін қандай рейстер бар?
– Екі рейс бар.
– Қай уақытқа?
– Сағат күндізгі 11.30-ға, және сағат 15.00-ге.
– 11.30-дағы уақытқа билет қанша тұрады?
– Бір жаққа ғана ма?
– Иә
– 18 000 теңге
– Онда осы уақытқа бір билет беріңіз.

– Какие рейсы у вас есть на пятницу до Уральского?
– Есть два рейса
– На какое время?
– Есть днем на 11.30 и на 15.00.
– Сколько стоит билет на 11.30?
– В одну сторону?
– Да
– 18 000 тенге
– Тогда дайте мне, пожалуйста на это время один билет.

2

– Сәлеметсіз бе, Сіз ағылшынша сөйлейсіз бе?
 – Әрине, Сізге қандай көмек көрсете аламын?
 – Маған үш туәлікке екі кісілік орын қажет.
 – Бір минут, қазір қарайын.
 – Бір күнге қанша болады?
 – 17 000 теңге.
 – Онда мына форманы толтырыңыз.

– Здравствуйте. Вы говорите по-английски?
 – Конечно, чем могу вам помочь?
 – Мне нужны двухместные места на трое суток
 – Минутку, дайте взглянуть.
 – Сколько будет за один день?
 – 17 000 тенге.
 – Тогда заполните пожалуйста эту форму.

3

– Сәлем!
 – Қалайсың?
 – Жақсы.
 – Қандай жаңалық бар?
 – Өткен аптада отбасымызбен – Бурабайда демалдық.
 – Тамаша, қалай демалдыңдар?
 – Жақсы, маған табиғаты мен ауасы ұнады.

– Привет!
 – Как дела?
 – Хорошо.
 – Какие новости?
 – На прошлой неделе с семьей отдыхали в Боровом.
 – Отлично, как отдохнули?
 – Хорошо, мне очень понравилась природа и воздух.

4

– Менің Америкаға барғым келеді.
 – Ал сенің қайда барғың келеді?
 – Менің Шотландияны көргім келеді.
 Өте әдемі, тыныш жер дейді ғой.
 – Иә, маған керісінше, шулы, адамдар көп жер ұнайды.

– Я хочу поехать в Америку.
 – А ты куда хочешь?
 – Я хочу увидеть Шотландию.
 Говорят там красиво и тихо.
 – Да, а мне наоборот, нравятся шумные и многолюдные места.

5

– Сәлем, халің қалай?
 – Жаман емес, бірақ менің ұшағым кешігіп жатыр.
 – Қанша сағат күтіп отырсың?
 – 3 сағаттай болып қалды.
 – Көп күтіпсің, жүріңіз бірдеңе жеп алайық.
 – Жарайды, келісемін. Менің төлқұжатым қайда?
 – Міне, орындықта жатыр екен, жоғалтып алма.
 – Рақмет.

– Привет. Как дела?
 – Неплохо, но мой самолёт задерживается.
 – Сколько часов ты уже ждёшь?
 – Уже где-то 3 часа.
 – Так много! Пошли, поедим что-нибудь?
 – Хорошо, я согласна, пошли. Ой, а где мой паспорт?
 – Вот он, лежит на том стуле, не потеряй его.
 – Спасибо.

6

– Кешіріңіз, Сіздің орныңыз қандай?
 – Білмеймін, оны қайдан қарауға болады?
 – Ол ақпарат Сіздің билетіңізде көрсетіледі. Содан қараңыз.
 – Міне менің билетім. Маған көмектесесіз бе?
 – Сіздің орныңыз 21. Ол орын – міне. Сіз менің орнымда отырсыз. Бірақ біз көршіміз.
 – Кешіріңіз. Мен өз орныма ауысып отырайын.

– Извините, какое у Вас место?
 – Я не знаю. Где я могу это посмотреть?
 – Эта информация указана на вашем билете. Посмотрите.
 – Вот мой билет. Вы мне не можете?
 – Ваше место номер 21. Это тут. Вы сидите на моем месте. Но мы соседи.
 – Извините. Я пересяду на свое место.

Назар аударыңыз! / Обратите внимания!

В диалоге №4 словосочетание «барғым келеді», «барғың келеді» выражает желание, намерение говорящего.

3. Берілген мәтінді іштей, содан соң дауыстап оқыңыз.

Прочитайте тексты про себя, затем вслух.

Біз жыл сайын отбасымызбен Қазақстанның көрікті жерлеріне демаламыз. Ал биыл анам екеуміз Түркияда демалдық. Ол жердің табиғаты мені таңғалдырды. Қонақүйдегі бөлmemіздің терезесінен теңіз көрініп тұр.

Теңізге шомылып, күнге қыздырындық. Қалаларын аралап, суретке түстік. Аспаздары тамақты жақсы дайындайды екен. Маған балықтан жасалған тамақтары мен көкөністен дайындалған салаттары ұнады.

Демалысымыз қызықты өтті.

4. Қай жылы қайда, қалай демалдыңыз? Кестеге қысқаша мәтін жазыңыз.

Где и когда вы отдыхали? Напишите короткий текст в таблицу.

--

Прочитайте текст про себя, затем вслух. Выполните послетекстовые задания.

Вы не говорите на языке страны, в которую едете? Есть переводчики, которые помогут вам.

Современный уровень сервиса дает вам возможность путешествовать везде. Вы можете выбрать вид транспорта, который вам нравится: самолет, поезд, корабль, велосипед, или вы можете путешествовать пешком.

Переведите текст на казахский язык.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Найдите в тексте новые слова и переведите.

6. Диалогты толықтырыңыз.*Дополните диалог.*

1.
– Самат, мынау _____ заттарың ба?
– Иә, менікі.
2.
– _____ қаласына келдік пе?
– Жоқ, бұл Астана қаласы емес.
3.
– Айман, сен ағылшынша _____ бе?
– Білемін.
4.
– Сенің шетелге _____ келе ме?
– Әрине, барғым келеді.
5.
– _____ бола ма?
– Кіріңіз.

7. ТАЛҚЫЛАЙМЫЗ / ОБСУЖДАЕМ!

1. Расскажите, куда бы вы хотели поехать, какие города, страны и места хотели бы посетить? По каким причинам? Что хотели бы там узнать, попробовать, увидеть?

2. Куда вы больше всего любите ездить?

3. Вы путешествовали туда, куда хотели? Что доставляет вам на отдыхе удовольствие? А что не нравится?

8. Өзіңізді тексеріңіз. Өтілген сабақтың сөздері сізге қаншалықты таныс? Таныс емес сөздерді сөздіктен қараңыз.

Проверьте себя: знакомы ли вам наиболее употребительные слова данной темы? Незнакомые слова посмотрите в словаре.

Саяхат	
Ұшақ	

Бір жақ	
Көмек көрсету	
Бір кісілік орын	
Сейсенбі	
Жаңалық	
Орын	
Тыныш	
Шулы	
Демалу	
Керісінше	
Жаман емес	
Кешігу	
Демалыс	
Келісемін	
Зат	
Бірдеңе	
Аудармашы	
Ел	
Сағат	
Жоспар	

Қызмет	
Төлқұжат	
Орындық	
Жоғалту	
Ақпарат	
Ауысу	
Көрші	
Кешіріңіз	
Ыңғайлы	
Қала	
Кеме	
Деңгей	

A decorative graphic consisting of four vertical lines and four horizontal lines intersecting to form a grid-like structure. The lines are thin and light blue. The text is centered within the grid.

ҚОРЫТЫНДЫ САБАҚ

Сөйлемдерді қазақ тіліне аударыңыз.

Переведите предложения на казахский язык.

1. Добрый день!

.....

2. Как дела?

.....

3. Где ты работаешь?

.....

4. Ты работаешь сегодня?

.....

5. Где вы жили?

.....

6. Где вы путешествовали?

.....

7. Спокойной ночи!

.....

8. Завтра Айдын будет в офисе.

.....

9. Мы были в музее.

.....

10. Я спросил об этом Жанну.

.....

11. В парке есть ресторан.

.....

12. Мы приехали в аэропорт.

.....

13. Сара ждет меня в городе.

.....

14. Моя сестра придет со мной.

.....

15. Я сказал об этом брату.

.....

16. Она – жена моего брата.

.....

17. Они приехали из Алматы?

.....

18. Что ты наденешь в театр?

.....

19. На прошлой неделе Азат купил машину.

.....

20. Во сколько ты закончил работу?

.....

21. Я был в Уральске две недели назад.

.....

22. Сколько времени? Три часа.

.....

23. Через три месяца мы поедем в Атырау.

.....

24. В пятницу мы идем в театр.

.....

25. Он читает книги?

.....

26. Его офис большой и светлый.

.....

27. Моя дочь любит желтый цвет.

.....

28. В этом году лето теплое.

.....

29. Мы будем в Казахстане десятого апреля.

.....

30. Простите, я ничего не понял.

.....

31. Он поздравил меня с праздником.

.....

32. Он никого не приглашал.

.....

33. Вы танцуете?

.....

34. Наша семья любит петь и танцевать.

.....

35. Моя мама работает учителем в школе.

.....

36. Я люблю плавать.

.....

37. Зимой в Астане идет снег и холодно.

.....

38. Ты живешь в доме или в квартире?

.....

39. Какие у вас глаза и волосы?

.....

40. Какая сегодня погода?

.....

СӨЗДІК

Аа

Аға	Брат
Ағаш	Дерево
Ағайынды	Братья
Адам	Человек
Ажырасқан	Разведенный
Аз	Мало
Азаматтық	Гражданство
Азайту	Уменьшить
Азық-түлік	Продукты
Ай	Луна, месяц
Айна	Зеркало
Айнымайды	Очень похож
Айналысу	Заниматься
Айтқаныңыз келсін!	Да будет так!
Айту	Сказать
Айырбастау бағамы	Обменный курс
Ақ	Белый
Аққұба	Светлокожий
Ақпан	Февраль
Ақпарат	Новость
Ақылды	Мудрый
Ала	Полосатый, пестрый
Алаң	Площадь
Аласа	Низкий
Алға мақсат қою	Поставить цель
Алға жүру	Двигаться вперед
Алғыс айту	Благодарить
Алды	Перед
Алдында	Впереди
Алдыңгүні	Позавчера
Алма	Яблоко
Алпыс	Шестьдесят
Алты	Шесть
Алтау	Шестеро
Алу	Брать, взять
Алыс	Далеко, далекий
Ана	Мать, мама

Анау	Та, тот, те
Анықталады	Определяется
Апа	Сестра
Апта	Неделя
Арзан	Дешево, дешевый
Арқылы	Через
Армандарын орындалсын!	Пусть сбудутся ваши мечты!
Арты	Сзади
Артында	Сзади
Арық	Худой
Ары-бері	Туда-сюда
Ас болсын!	Приятного аппетита!
Аспан	Небо
Астында	Внизу, над, под
Асүй	Кухня
Асыға күту	Ждать с нетерпением
Ата	Дедушка
Ата-ана	Родители
Аты	Имя
Аты-жөні	Имя
Ауа	Воздух
Ауа-райы	Погода
Ауа-райы болжамы	Прогноз погоды
Аудармашы	Переводчик
Аудару	Переводить
Ауыл	Село
Ауысу	Меняться
Ауыз	Рот
Ауызша	Устно
Ауыр	Тяжело, тяжелый
Ауырып қалу	Заболеть
Ауырмаңыз!	Не болейте!
Ашық	Открыто, открытый
Ашу	Открывать
Ащы	Соленый
Аяз	Мороз
Аялдама	Остановка
Аяқ	Нога
Аяқкіім	Обувь

Әә

Әдемі	Красивый
Әдетте	Обычно
Әже	Бабушка
Әжім	Морщина
Әйел	Женщина
Әйелі	Жена
Әке	Отец, папа
Әлде	Или
Әлем	Мир
Әмбебап дүкені	Универмаг
Ән	Песня
Ән айту	Петь
Әуестену	Увлекаться, Проявлять интерес
Әр	Каждый
Әрбір	Каждый
Әркім	Каждый
Әртүрлі	Разный
Әрине	Конечно
Әрі	И
Әріп	Буква
Әріптес	Коллега
Әуежай	Аэропорт
Әшекей	Украшение

Бб

Баға	Цена
Бағдаршам	Светофор
Бағдарламашы	Программист
Бағыт-бағдар	Ориентация
Бағасын түсіресіз бе?	Уступите в цене?
Бақыт	Счастье
Бала	Ребенок
Балабақша	Детский сад
Балалық шақ	Детство
Балғын	Свежий
Балық аулау	Ловить рыбу
Бар	Есть
Барлығы	Всего

Барлық жақсылық	Всего хорошего
Бару	Идти
Бас	Голова
Баскіім	Головной убор
Басқа	Другой
Бастау	Начинать
Басты	Главный
Бас ауруы	Головная боль
Батыс	Запад, западный
Бәрі	Все
Бейсенбі	Четверг
Белдемше	Юбка
Беру	Давать
Бес	Пять
Бесеу	Пятеро
Бет	Лицо
Биік	Высоко, высокий
Билеу	Танцевать
Биыл	В этом году
Бой	Рост
Бойы	В течение
Бойдақ	Холостой
Болады	Будет, можно
Болашақ	Будущее
Болмайды	Нельзя
Болу	Быть
Бос орын	Свободное место
Бос уақыт	Свободное время
Бояу	Красить
Бояну	Красится
Бөлек	Отдельно, отдельный
Бөлме	Комната
Бөлу	Делить, разделить
Бөлік	Часть
Бөлім	Часть, отделение
Бұл	Это
Бұрылу	Поворачиваться
Бұлтты	Облачно
Бұйра	Кудрявый

Бұрын	Раньше, давно
Бұрыннан	Издавна
Бұрыш	Угол, перец
Бүгін	Сегодня
Бүгінгі	Сегодняшний
Бүгіннен бастап	С сегодняшнего дня
Бүрсігүні	Послезавтра
Білікті	Квалифицированный
Білу	Знать
Білім	Знание
Білімді	Образованный
Бір	Один
Бірақ	Но
Бірдеңе	Что-то
Бірдей	Одинаково, одинаковый
Бірге	Вместе
Біреу	Один
Бір кісілік орын	Одноместный
Бірнеше	Несколько
Бір сағаттай	Около часа
Бірінші	Первый
Біз	Мы
Біздің	Наш
Г г	
Гүл	Цветок
Ғ ғ	
Ғимарат	Здание
Д д	
Дана	Штука, мудрый
Дайындау	Готовить
Дайындалу	Готовиться
Даңғыл	Проспект
Дастарқан	Скатерть
Дастарқан жаю	Накрывать стол
Даяшы	Официант
Дәмді	Вкусно, вкусный
Дәл	Точно, точь в точь
Дәмхана	Кафе

Дәптер	Тетрадь
Дәрумен	Витамин
Дәрі-дәрмек	Таблетки
Дәрігер	Врач
Дәріхана	Аптека
Деңгей	Уровень
Дене мүшелері	Части тела
Дейін	До
Демалу	Отдыхать
Демалыс	Выходной
Денсаулық	Здоровье
Денсаулығың жақсы ма?	Как здоровье?
Денсаулыққа зиян	Вредно для здоровья
Дос	Друг
Дұрыс	Правильно
Дұрыс емес	Неправильно
Дүйсенбі	Понедельник
Дүкен	Магазин

Ее

Егіз	Близнецы
Еден	Пол
Екен	Оказывается
Екеу	Двое
Екі	Два
Ел	Страна
Елу	Пятьдесят
Емдеу	Лечить
Емделу	Лечиться
Емес	Не
Емхана	Поликлиника
Ендеше	В таком случае
Енді	Теперь
Енді ғана	Только сейчас
Ең алдымен	В первую очередь, прежде всего
Еңбек демалысы	Отпуск
Еңбек ету	Трудиться
Еңбекқор	Трудолюбивый
Еңбек өтілі	Трудовой стаж
Ересек	Взрослый, подросток

Ереже	Положение, правило
Еру	Следовать, растаять
Еркек	Мужчина
Ерте	Рано
Ертең	Завтра
Ерін	Губы
Есе	Доля; раз
Есептесу	Считаться, рассчитывать
Ескерту	Предупреждать
Еске түсіру	Вспомнить
Ескі	Старый
Есік	Дверь
Ет	Мясо
Ешкім	Никто
Ешқашан	Никогда
Ештеңе	Ничего

Жж

Жабу	Закрывать
Жабық	Закрывать
Жағажай	Пляж
Жағу	Зажечь, Мазать
Жаз	Лето
Жазбаша	Письменно
Жазғы	Летний
Жазу	Писать
Жазылу	Выздоровливать
Жай	Просто, простой
Жақ	Сторона
Жақсы	Хорошо
Жақсылық	Благо, добро
Жақсы көру	Любить
Жақын	Близко, близкий
Жақында	Недавно
Жалақы	Зарплата
Жалқау	Ленивый
Жалпы	Общий, вообще
Жаман	Плохо, плохой
Жаман емес	Неплохо, неплохой

Жануар	Животное
Жанында	Возле, около
Жауапты	Ответственный
Жауу	Идти, выпадать
Жаңа	Новый
Жаңа жыл	Новый год
Жаңалық	Новость
Жаңбыр	Дождь
Жаңбырлы	Дождливый
Жаңбыр жауып тұр	Идет дождь
Жапырақ	Лист
Жарайды	Хорошо
Жарайсың!	Молодец!
Жарық	Светло
Жарым	Половина
Жарасу	Подходить (об одежде)
Жарасып тұр	Быть к лицу (об одежде)
Жарты сағат	Полчаса
Жас	Слез; молодой
Жастық	Подушка
Жастық шақ	Молодость
Жасыл	Зеленый
Жасау	Делать
Жасы	Возврат
Жатақхана	Общежитие
Жаттығу жасау	Упражняться
Жатыр	Лежит
Жауап	Ответ
Жауын-шашын	Атмосферные осадки
Жаяу	Пешком
Жаяу өтпе жол	Пешеход
Және	И
Жедел-жәрдем	Скорая помощь
Жезде	Зять (по отношению к родственникам жены, которые младше ее по возрасту)
Жейде	Мужская рубашка
Жеке	Отдельно, отдельный
Жеке өмір	Личная жизнь
Жексенбі	Воскресенье

Жел	Ветер
Жел соғып тұр	Дует ветер
Желтоқсан	Декабрь
Жеміс	Фрукт
Жеміс-жидек	Фрукты
Жеңіл	Легко, легкий
Жер	Земля, место
Жетеу	Семеро
Жетпіс	Семьдесят
Жету	Доходить, добираться, доезжать
Жеті	Семь
Жеу	Есть, кушать
Жиен	Племянник, племянница
Жиналыс	Собрание
Жинау	Убирать, убираться
Жиһаз	Мебель
Жиырма	Двадцать
Жиі	Часто
Жоғары	Верх, навверх, высоко
Жоғалту	Терять
Жол	Дорога
Жолақысы	Деньги за проезд
Жол белгілері	Дорожные знаки
Жол ережесі	Правила дорожного движения
Жол қозғалысы	Дорожное движение
Жолыңыз болсын!	Счастливого пути!
Жоқ	Нет
Жоспар	План
Жоспарлы жұмыс	Плановая работа
Жөтел	Кашель
Жуыну	Умываться, мыться
Жуырда	Совсем недавно
Жуу	Мыть
Жұқа	Тонкий
Жұлдыз	Звезда
Жұма	Пятница
Жұмсақ	Мягкий
Жұмыс	Работа
Жұмыс бабы	По работе

Жұмыс істеу	Работат
Жұмыс тәжірибесі	Опыт работы
Жүгіру	Бегать
Жүз	Сто
Жүзу	Плавать
Жүзі	Лицо
Жүзім	Виноград
Жүр	Ходить
Жүргізуші	Водитель
Жыл	Год
Жыл мезгілі	Времена года
Жылы	Тепло, теплый
Жынысы	Пол
Жігіт	Парень

Зз

Зат	Вещь
Заңгер	Юрист
Зейнеткер	Пенсионер
Зейнетке шығу	Выходить на пенсию

Ии

Иә	Да
Иек	Подбородок
Иық	Плечо

Кк

Кәрі	Старый
Кәсіпкер	Предприниматель
Кез	Пора
Кездескенше!	До встречи!
Кездесу	Встречаться
Кезек	Очередь
Кейде	Иногда
Кейін	После
Кекіл	Челка
Келбет	Внешность
Келесі	Следующий
Келу	Приходить
Келін	Невестка
Келісемін	Согласна

Келістік	Договорились
Кешіріңіз	Извините
Кеме	Корабль
Кең	Широкий
Кеңес алу	Брать совет
Кеңес беру	Давать совет
Кеңсе	Канцелярия
Кенсе тауарлары	Канцелярские товары
Кептеліс	Пробки
Керек	Нужно
Керісінше	Наоборот
Кесе	Чашка
Кесте	Таблица
Кесу	Резать
Кету	Уходить
Кетті	Употребляется при указании времени
Кеш	Вечер, поздно
Кеше	Вчера
Кешегі	Вчерашний
Кешке	Вечером
Кешкі ас	Ужин
Кешігіп келу	Опаздать
Кешіріңіз	Извините
Киім	Одежда
Киіп көру	Примерять
Кию	Надевать, одевать
Коньки тебу	Кататься на коньках
Көбейту	Умножать, увеличивать
Көз	Глаза
Көзілдірік	Очки
Көйлек	Платье
Көк	Синий
Көкөніс	Овощь
Көктем	Весна
Көктемгі	Весенний
Көл	Озеро
Көлік	Транспорт
Көмек	Помощь

Көмектесу	Помогать
Көмек көрсету	Помогать
Көңілді	Веселый, радостный
Көңілсіз	Невеселый, грустный
Көңіл-күйіңіз қалай?	Как настроение?
Көп	Много
Көптеген	Многие
Көрме	Выставка
Көрпе	Одеяло
Көрсету	Показывать
Көру	Смотреть, видеть
Көрші	Сосед
Көрікті	Красивый
Көрініс	Вид
Көше	Улица
Көшіп келу	Переехать
Күз	Осень
Күзгі	Осенний
Күйеуі	Муж
Күйеу бала	Зять <i>(по отношению к старшим по возрасту родственникам жены)</i>
Күлу	Смеяться
Күн	День
Күндіз	Днем
Күн күркіреу	Греметь (о громе)
Күн сайын	Каждый день
Күнтізбе	Календарь
Күннен қорғау	Защита от солнца
Күте тұрыңыз	Подождите
Күтім жасау	Ухаживать
Кілем	Ковер
Кілт	Ключ
Кім?	Кто?
Кірпік	Ресницы
Кіру	Заходить
Кіруге бола ма?	Можно войти?
Кісі	Человек
Кітап	Книга

Кітапхана	Библиотека
Кішкентай	Маленький
Ққ	
Қабат	Этаж
Қабылдау	Принимать
Қазан	Октябрь
Қазір	Сейчас
Қай?	Какой?
Қайда?	Куда?
Қайдан?	Откуда?
Қай жақтан боласыз?	Откуда будете?
Қай жеріңіз ауырады?	Где у вас болит?
Қайтадан	Снова
Қайталау	Повторять
Қайтару	Возвращать
Қайырлы таң!	Доброе утро!
Қайырлы күн!	Добрый день!
Қайырлы түн!	Доброй ночи!
Қайырлы кеш!	Добрый вечер!
Қал	Родинка
Қала	Город
Қалай?	Как?
Қалайсыз?	Как дела?
Қалды	Употребляется при указании времени
Қалдыру	Оставить
Қалың	Толстый
Қандай?	Какой?
Қандай көмек көрсете аламын?	Чем я могу помочь?
Қант	Сахар
Қанша?	Сколько?
Қанша тұрады?	Сколько стоит?
Қанша беруім керек?	Сколько я должна?
Қаңтар	Январь
Қар	Снег
Қар жауып тұр	Снег идет
Қаржы	Финансы
Қара	Черный
Қарағанда	Чем

Қаралу	Проходить медосмотр
Қарау	Смотреть
Қараторы	Смуглый, брюнет
Қарама-қарсы	Напротив
Қараңғы	Темно
Қараша	Ноябрь
Қарсы алу	Встречать
Қарным ашты	Я голоден
Қарындас	Младшая сестра (по отношению к брату)
Қас	Бровь
Қасында	Рядом
Қасық	Ложка
Қатты	Твердый
Қашан?	Когда?
Қиын	Трудно, трудный
Қиылыс	Пересечение
Қию	Резать, стричь
Қияр	Огурец
Қол	Рука
Қолайлы	Благоприятный
Қолайсыз	Неблагоприятный
Қолшатыр	Зонт
Қол қою	Подписывать
Қолың бос па?	Ты свободен?
Қонақ	Гость
Қонақүй	Гостиница
Қоңыр	Коричневый
Қосу	Добавлять, плюс
Қою	Ставить
Қош келдіңіз!	Добро пожаловать!
Қуану	Радоваться
Қуаныш	Радость
Құжат	Документ
Құлақ	Ухо
Құрам	Состав
Құрғақ	Сухой
Құрметті	Уважаемый
Құс	Птица

Құттықтаймын!	Поздравляю!
Құтты болсын!	Поздравляю!
Құттықтағаныңыз үшін рақмет!	Спасибо за поздравление!
Қыз	Девушка, дочь
Қыздырыну	согреваться
Қызмет	Деятельность
Қызу	Температура
Қызық	Интересно, интересный
Қызыл	Красный
Қымбат	Дорого, дорогой
Қымбатты	Дорогой (-ая, -ие)
Қыс	Зима
Қысқа	Короткий
Қысқаша айтқанда	Короче говоря
Қысқарту	Укорачивать
Қысқы	Зимний
Қыркүйек	Сентябрь
Қыр мұрын	Прямой нос
Қырық	Сорок

Лл

Лас	Грязный
Лауазым	Должность

Мм

Маған	Мне
Май	Масло
Майлы	Жирный
Мақала	Статья
Мақсатқа жету	Достичь цели
Маман	Специалист
Мамандық	Профессия, специальность
Мамыр	Май
Маңдай	Лоб
Маңызды	Важно, важный
Маусым	Июнь
Махаббат	Любовь
Мәлімет	Данные, сведения
Медициналық	Медицинский
Мезгіл	Период, пора, сезон

Мейрамыңмен	С праздником!
Мейрамхана	Ресторан
Мейірбике	Медсестра
Мейірімді	Добрый
Мекеме	Учреждение
Мекенжай	Адрес
Мектеп	Школа
Мен	Я
Менде бәрі жақсы	У меня все хорошо
Менің	Мой, моя, мои
Менің ойымша	По моему мнению
Мең	Родинка
Мемлекеттік қызмет	Государственная служба
Мойын	Шея
Мерейтой	Юбилей
Мереке	Праздник
Мерекеңізбен!	С праздником!
Мерекеңізбен құттықтаймын!	Поздравляю с праздником!
Мерекелік	Праздничный
Мұғалім	Учитель, преподаватель
Мұражай	Музей
Мұрын	Нос
Мұртты	Усатый
Мұхит	Океан
Мүмкін	Возможно, может быть
Мынау	Это, эта, этот
Мың	Тысяча
Міне, алыңыз	Вот, возьмите
Міндетті түрде	Обязательно
Мінез	Характер

Нн

Нағашы	Родственник по линии матери
Найзағай	Молния, гроза
Нан	Хлеб
Наурыз	Март
Не?	Что?
Не болып қалды?	Что случилось?
Неге?	Почему? Зачем?

Не қалайсыз?	Что желаете?
Неліктен?	Почему? Отчего?
Немере	Внук, внучка (по отцовской линии)
Немесе	Или, либо
Неше?	Сколько?
Нешеде аяқталады?	Во сколько заканчивается?
Нешеде басталады?	Во сколько начинается?
Нешінші?	Который?
Оо	
Оған	Ему
Одан	У него
Ойлау	Думать
Ойлап табу	Придумать
Ойнау	Играть
Ойын-сауық орталығы	Развлекательный центр
Оқасы жоқ	Не за что
Оқу	Читать, учиться
Оқушы	Ученик
Ол	Он, она
Олардың	Их
Он	Десять
Онда	Там, туда; тогда, в таком случае
Оны	его, ее
Оның	его, ее
Онша емес	Не очень
Оң	Правый
Оңай	Легко, легкий, несложно
Оңтүстік	Юг, южный
Орман	Лес
Орналасқан	Расположен
Орталық	Центр
Орындау	Выполнять, исполнять
Орындық	Стул
Осы	Эта, это, этот
Осында	Здесь
Отбасы	Семья
Отбасылы	Семейный
Отбасылық жағдай	Семейное положение

Отбасы мүшелері	Члены семьи
Отыз	Тридцать
Отыр	Сидит
Өө	
Өзгеру	Меняться
Өзен	Река
Өзі	Сам, сама
Өзіңіз	Сами
Өйткені	Потому что
Өкінішке қарай	К сожалению
Өрік	Абрикос
Өте	Очень
Өте ризамын	Очень доволен
Өткен	Прошлый
Өткізу	Проводить, пропускать
Өту	Проходить
Өлшем	Размер
Өлшеу	Мерить
Пп	
Пайдалы	Полезный
Пайда болу	Возникнуть, образоваться
Пайдасыз	Бесполезный
Пайдалану	Использовать
Пұшық мұрын	Курносый
Пәтер	Квартира
Пияз	Лук
Пышақ	Нож
Рр	
Рақмет!	Спасибо!
Рас	Правда
Расында	На самом деле
Ресми	Официальный
Рет	Раз
Ренжу	Обижаться
Риза болу	Быть довольным
Рұқсат етіңіз	Позвольте

Сс

Сабақ	Урок
Саған	Тебе
Сағат	Часы, время
... сайын	Каждый
Сақал	Борода
Сақталу	Храниться
Сала	Отрасль, сфера
Салқын	Холодно, прохладно
Сан	Число
Санау	Считать
Сауығу	Выздоровливать
Сапа	Качество
Сапалы	Качественный
Сарғаю	Желтеть
Сары	Желтый
Сату	Продавать
Сатып алу	Покупать
Сатып алушы	Покупатель
Сатушы	Продавец
Сау бол!	До свидания!
Сауда	Торговля
Сауда орталығы	Торговый центр
Саусақ	Палец
Саябақ	Парк
Саяхат	Путешествие
Сәбіз	Морковь
Сәл	Чуть
Сәлем!	Привет!
Сәлеметсіз бе!	Здравствуйте!
Сәлемет пе!	Здравствуй!
Сән	Мода
Сәнді	Модный
Сәрсенбі	Среда
Сәуір	Апрель
Себебі	Потому что
Сегіз	Восемь
Сейсенбі	Вторник

Сексен	Восемьдесят
Сен	Ты
Сенбі	Суббота
Сенің	Твой, твоя, твои
Сендердің	Ваш, ваше
Сепкіл	Веснушка
Серуендеу	Гулять, прогуливаться
Сирек	Редко
Сипаттау	Описывать
Сияқты	Будто, кажется, как
Содан кейін	Потом
Сол	Левый; тот, та, то
Солтүстік	Север, северный
Сондықтан	Поэтому
Сонымен қатар	А также; кроме того
Сопақ	Овальный
Сөйлеу	Говорить
Сөз	Слово
Спортпен шұғылдану	Заниматься спортом
Су	Вода
Сурет	Рисунок, картина, фото
Сусын	Напиток
Суық	Холод, холодно
Суық тию	Простудиться
Сұйық	Жидкий
Сұлу	Красивый
Сұлулық салоны	Салон красоты
Сұңғақ	Стройный
Сұрақ	Вопрос
Сұрау	Спрашивать
Суретке түсіру	Фотографировать
Суретші	Художник
Сүт	Молоко
Сыйлау	Дарить
Сыйлық	Подарок
Сымбатты	Стройный
Сырты	Снаружи
Сыртында	Снаружи

Сіз	Вы
Сіздің	Ваш, ваше
Сіздердің	Ваш, ваше
Сізге де соны тілеймін	И вам того же желаю!
Сізді көргеніме қуаныштымын!	Рад вас видеть!
Сіз қай күні (айы, жылы) тудыңыз?	Когда вы родились?
Сіздің ұлтыңыз кім?	Какой вы национальности?
Сіңлі	Младшая сестра (по отношению к сестре)

Тт

Табиғат	Природа
Табыс	Доход, заработок
Тағы	Еще
Тағы келіңіз	Приходите еще
Таза	Чистый
Тазарту	Чистить, убирать
Тамақ	Еда, горло
Тамақтану	Есть
Тамаша!	Прекрасно!
Тамыз	Август
Танысу	Знакомиться
Танысып қойыңыз	Знакомьтесь
Танысқаныма қуаныштымын!	Рада знакомству!
Таң	Утро
Таңғалу	Удивляться
Таңғы	Утрений
Таңғы ас	Завтрак
Таңдау	Выбирать
Таңертең	Утро, утром
Таңертеннен кешке дейін	С утра до вечера
Тар	Тесный, узкий
Тақта	Доска
Тапсырма	Задание
Тау	Гора
Тәрбиеші	Воспитатель
Тәртіп	Дисциплина, правило
Тәтті	Вкусный
Тәулік	Сутки
Тәуелсіздік күн	День Независимости

Тәжірибелі	Опытный
Тегі	Фамилия
Тегіс	Ровный, гладкий
Тез	Быстро
Тез сауығып кетіңіз!	Скорейшего выздоровления!
Тек қана	Только
Теміржол вокзалы	Железнодорожный вокзал
Теңіз	Море
Теңіз жағасы	Морской берег
Терезе	Окно
Тері	Кожа, шкура
Тоғыз	Девять
Толу	Исполняться, полнеть
Толық	Полный
Толықтыру	Дополнять
Томпақ	Пухлый
Тоңазытқыш	Холодильник
Тоқсан	Девяносто
Төлеу	Платить, оплачивать
Төлқұжат	Паспорт
Төмен	Вниз, низ
Төрт	Четыре
Төртеу	Четыре, четверо
Төсек - орын	Постель
Туған	Родной (-ая, -ые)
Туған жер	Родина
Туған жыл	Год рождения
Туған күн	День рождения
Туған күніңізбен!	С днем рождения!
Тура	Прямо
Туралы	О, про
Туыс	Родня, родственник
Туысқан	Родня, родственник
Тұмау	Грипп
Тұманды	Туманный
Тұз	Соль
Тұр	Стоит
Тұрғылықты жері	Место жительства

Тұрмыста	Замужем
Тұрмыс құрмаған	Незамужем
Тұрмыстық заттар	Бытовые предметы
Түйіндеме	Резюме
Түзу	Прямой
Түн	Ночь
Түр	Вид
Түс	Цвет, сон
Түскі ас	Обед
Түске дейін	До обеда
Түстен кейін	После обеда
Тыныш	Тихо
Тыңдау	Слушать
Тігінші	Портной, портниха, швея
Тіл	Язык
Тілек	Пожелание
Тілеу	Желать
Тілегіңіз үшін рақмет!	Спасибо за пожелания!
Тіс	Зуб
Уу	
Уақыт	Время
Ұұ	
Ұжым	Коллектив
Ұзақ уақыт	Долгое время
Ұзақ ғұмыр	Долгит лет жизни
Ұзын	Длинный
Ұйқыдан тұру	Просыпаться
Ұйықтау	Спать
Ұқсау	Быть похожим
Ұл	Сын, мальчик
Ұнау	Нравиться
Ұшақ	Самолет
Үү	
Үй	Дом
Үйленген	Женатый
Үйленбеген	Неженатый
Үйлену тойы	Свадьба

Үйрену	Учиться
Үлкен	Большой
Үнемі	Всегда, постоянно
Үстінде	Наверху
Үш	Три
Үшеу	Три, трое
Үшін	Ради, для

Хх

Хабарласу	Сообщать, звонить
Халық	Народ
Халықаралық әйелдер күні	Международный женский день
Халіңіз қалай?	Как дела?
Хат	Письмо
Хатшы	Секретарь
Химиялық тазалау	Химчистка

Шш

Шағын	Небольшой
Шалбар	Брюки, штаны
Шамамен	Примерно
Шамасында	Около, приблизительно
Шаңғы тебу	Кататься на лыжах
Шаңсорғыш	Пылесос
Шаңышқы	Вилка
Шақыру	Приглашать
Шақырғаныңыз үшін рақмет!	Спасибо за приглашение!
Шаш	Волосы
Шаштараз	Парикмахерская
Шетел	Заграница
Шетінде	Край (чего-либо)
Шешу	Снимать, решать, разгадывать
Шие	Вишня
Шуақты	Солнечный
Шулы	Шумный
Шомылу	Купаться
Шығу	Выходить, выезжать
Шығуға бола ма?	Можно выйти?
Шығыс	Восток, восточный

Шын жүректен	От чистого сердца
Шырша	Ель
Шілде	Июль
Ыы	
Ыдыс	Посуда
Ылғалдандыру	Увлажнять
Ыңғайлы	Удобный
Ыстық	Жарко, горячий
Іі	
Ізгі тілекпен	С наилучшими пожеланиями
Ілулі тұр	Висит
Іні	Младший брат
Іссапар	Командировка
Істеу	Делать
Ішу	Пить
Іші	Внутрь
Ішінде	В, внутри

МАЗМҰНЫ

Аңдату	3
1. Сөйлеу этикеті / Речевой этикет	5
2. Мен және менің отбасым / Я и моя семья	13
3. Менің мамандығым / Моя профессия	21
3.1 Менің мамандығым / Моя профессия	29
4. Менің бос уақытым / Мое свободное время	35
5. Қаладағы бағыт-бағдар / Ориентация в городе	43
6. Денсаулық / Здоровье	49
7. Погода. Времена года / Ауа райы. Жыл мезгілдері	59
7.1 Погода. Времена года / Ауа райы. Жыл мезгілдері	67
8. Мереке күндері / Праздничные дни	71
9. Дүкенде / В магазине	77
10. Адам келбеті / Облик человека	85
10.1 Адам келбеті / Облик человека	91
11. Сандар / Цифры	97
12. Саяхат / Путешествие	105
13. Қорытынды	113
Сөздік	117

ҚАЗАҚ СӨЗІ

900 сөз

Е. Тілешов, Л. Есбосынова, М. Дәрменова

Редактор
М. Бақытқызы

Тех. редактор
С. Баубекова

Корректор
М. Шіменбаева

ISBN 978-601-7504-34-2



Терілуге берілген күні 24.11.2016.
Басуға қол қойылған күні 14.12.2016.
Пішімі 70x100 $\frac{1}{16}$. Шартты баспа табағы 11,7.
Таралымы 1000 дана.